

Dangui Oduber,  
parlamentario di MEP:

**Prioridad  
mester ta kita  
tur arma di  
candela for di  
caya!**



Dialuna 22 Mei 2017 -Edicion-10 Vol.2260 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER  
Tel:**

**585-5212**

# Criminalidad duro cu Dowers ASESINATO NA DE OLDE MOLEN



**Candela grandi a kima full un  
cas na Savaneta**



Falta  
**18 DIA**  
pa sorteo di cas

**Atraco arma riba cas di  
famia na Madiki Kavel**





## Un auto blauw a dal y destrui varios di e tubonan dilanti di Ministerio Publico



Diadomingo madruga durante patruya, polis a bin nota cu un vehiculo a dal varios di e tubonan dilanti e oficina di Ministerio Publico den Wilhelminastraat. Polis a puntra rond y a bin logra compronde cu aki ta trata di un vehiculo color blauw cu a dal e tubonan aki kibra y asina bumper di e vehiculo a cay. E chauffeur

a coy e bumper y a sigui core bay asina mes cu e auto tabata bashando azeta y awa riba caminda. Polis a purba sigui e azeta y awa basha. Esaki a bin termina banda di D.O.W. Polis ta pidi informacion si tin un hende cu sa cual auto a destrui esaki pa tuma contacto cu departamento di trafico.

## Na Kolibristraat: Chauffeur sin rijbewijs coriendo cu sportscar a perde control y dal riba cura di cas

Diadomingo madruga a drenta informe cu un auto a bay dal riba un cura di cas na Kolibristraat, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur cu no tin rijbewijs a perde control di e sportscar y a bay dal riba cura di un cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



### SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard B4 - 88 Oranjestad, Aruba  
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222  
E-mail: sharinahernandez@hotmail.com



#### INVITACION

Aruba, 20 mei 2017

Pa medio di escarta aki Directiva diario di sindicato S.A.D.A. kier a invita tur su miembronan pa asisiti na e reunion anual segun articulo 14 di nos statuton cu lo tuma lugar:

Dia: Diamars 30 Mei 2017  
Ora: 19:00 P.M.  
Lugar: SEPPA

Si na inicio di e reunion no tin quorum segun art 17 lid 1, lo suspende e reunion y habri e reunion bek dentro di 30 minuut manera stipula den art 17 lid 2 di statuut.

Esnan cu ta desea di postula nan mes como candidato pa miembro di directiva por haci esaki pa medio di un carta na e voorzitter of durante e reunion mes.

Por ultimo SADA ta conta cu boso presencia cual ta di sumo importancia pa asina nos cuerpo por tin un bon representacion sindical.

Edward Maduro, President SADA



# Asesinato na De Olde Molen



Diadomingo madruga a drenta informe cu tin un hende den baño di sanger na Olde Molen. A scucha como 6 tiro. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na caminda pa e sitio a sigui drenta informe di cu alrededor di 6 tiro a ser scucha y cu tin un persona benta abao na suela sangrando debi na heridanen di tiro. A dirigi ambulance y mas patruya cu urgencia pa e sitio. E promete patruya a yega na e

sitio di incidente y a haya detayes di e sospechoso cu a bandona e sitio. Dos auto sospechoso a bandona e sitio cu maximo urgencia.

Un SUV preto y otro ta un auto chikito color cla. Riba Sasakiweg polisnan a nota e auto chikito color cla aki haciendo maniobranan peligroso y sospechoso cu a pone e polis bay su tras. E chauffeur a core bira drenta un dead end y polis



a logra ser'e pa atende cun'e. Despues di un interrogacion breve polis a lague sigui su rumbo.

E SUV no ser mira mes pa polis. Na yegada di e ambulance na e sitio a nota cu e victima no tabata duna señal di bida y a pidi pa un dokter pa bin na e sitio. E dokter a constata morto di e victima Ralph de Palm, naci 14 di Augustus 1990 na Port au Prince, Haiti. E tabata biba na Totolicastraat. Investigacion preliminar haci na e sitio ta cu e victima tabata para den e parkinglot y a pasa algun auto ora cu



diripiente e sospechoso a baha y pasa tras di e SUV preto y a los algun tiro di cual un a dal den su cabez, 2 den pecho y un den lomba. Tur autoridad competente a presenta na e sitio y fiscal a confisca e

curpa.

Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.

## Atraco arma riba cas di famia na Madiki Kavel

Diadomingo anochi pa 8:15 yamada a drenta na Central di polis cu un atraco a tuma lugar na un cas na Madiki Kavel. Patruya a yega na e cas unda a topa cu doño di cas. El'a declara cu 3 hende homber a yega y drenta su cas y a pidi placa. Nan a dal e homber den cabez, tapa su cara y a mar'e. Su yiu homber di 9 año tambe nan a mara. Dos di e atracadornan tabata tin arma di candela. Nan a reboltia e cas y a bay cu cadena, cartera y telefonnan. Despues nan a huy aparentemente den un

auto color shinishi.

Diferente unidad a cuminsa haci buskeda pa wak si nan ta topa cu e auto. Na altura di Korvetstraat nan a topa cu un auto cu ta cuadra cu e auto cu mester a wordo usa pa huy di e cas na Madiki Kavel. Ariba ordo di hefe di Atraco Team e auto a wordo tuma den beslag na unda cu polis forensico lo haci su investigacion. Atraco Team a presenta y tambe Slachtofferhulp. Ken cu por a wak algo yama tiplijn di polis 11141.





## Polis a bay tras di un di e autonan sospechá di ta envolvi den e tiramento

Despues di controla, a lague bay



Despues di cu e caso di tiramento a sosode, e autonan cu a bandona e sitio pura, a bira sospechoso. Un auto blanco chikito pa casualidad tambe a bandona e sitio. Riba Sasakiweg polis a topa e auto aki y a sigui'e y e chauffeur mes a hiba su mes na un dead end unda polis a logra par'e. Polis a atende cun'e, a revisa su auto pero despues a lag'e sigui su rumbo.

Rudy Richardson di MEP:

## E Gabinete pior den nos historia, marcá cu e maneho mas desastroso di Mike de Meza



Ta di lamenta e desaster ocasiona pa Gabinete Mike Eman I y II pero si mester pone enfasis riba e Ministerionan di Mike de Meza en particular. E politico aki tabata esun cu mester a reduci e discrepancia social económico di e distrito di San Nicolas compara cu e resto di Aruba. Un area di Aruba cu MEP semper a duna debido atencion. E logronan di MEP pa e distrito di San Nicolas ta sumamente largo y mi ta kere cu nos conciudadanonan sa esaki tambe. Como un ciudadano cu stima e pais aki y como politico desde 2001 mi mester keda informa nos digno pueblo debidamente.

### Clientelismo

Minister di Finanzas desde 2009-2013, Mike de Meza a logra di ta un votegetter den e eleccion ey y a redobla nos debe nacional den apenas 4 año, algo cu NIUN gobierno a haci den 23 año di nos Status Aparte. E Minister hunto cu Prome Minister Mike Eman a cumpra centenares di

voto via Clientelismo y fabornan politico hamas bisto. MEP a laga 970 miyon florin den caha di Gobierno y GE I y II a haya 2.7 biyon florin extra desde 2009. Den e prome 4 añanan Mike de Meza no a logra nada riba tereno financiero económico, al contrario nos refinaria a dal cera na 2012 y San Nicolas a muri un morto natural. Gobierno a keda cu 3 miyon inhusto di pueblo atraves di loonbelasting. Despues cu Gobierno di AVP a sconde e rapport desastroso di IMF riba e MEGADEBE di AVP, pueblo a bolbe duna AVP sosten y e destruccion a sigui di 2013-2017.

### E drama a sigui

Minister di Economia y tur compania estatal di Gobierno, Mike de Meza a sigui destrui pais Aruba. Bao di su maneho WEB N.V. a hedge perhudicando nos pueblo pa mas di 300 miyon florin den reduccion di awa y coriente pero esaki no a caba aki. A saca 17 miyon di florin pa duna un compania priva pa

traha un supuesto Ecogas cu awe ta bancarota y no tin NIUN balor agrega pa e pueblo di Aruba. SETAR N.V. tambe a wordo perhudica bao di Mike de Meza cu 30 miyon florin. E drama ta sigui cu mudamento di waf sin e transparencia debido y ta perhudicando nos economia, unda cu desde 2015 no tin crecimiento económico. Dump na Parkietenbos hunto cu su ex-coordinador cu a bira awor su contrincante politico, esta sr. Allan Howell (POR), awe nos pueblo ta sufri di salud door di e mal maneho di Mike de Meza y logicamente Mike Eman como Prome Minister.

### M e g a manipulacion

Lotto pa Deporte a wordo poni plat y awor no tin placa pa deporte Arubano y hasta kier bin cu medida riba e bendedornan di Lotto despues cu a duna Banco di Canada tur e ganashi. Nos no mester lubida e fiesta di Alarma di cas pa varios amigo liga na Mike de Meza y su ex - colega Otmar Oduber (POR) cu tambe a haya un sistema di alarma via Lotto pa Deporte. Si esaki no tabata suficiente Mike de Meza a negocia e deal di nos refinaria cu Citgo/PDVSA hunto cu su coordinador cu awe ta Minister di Economia y Comunicacion Richard Arends. Un otro desaster y mega manipulacion pa haya simpatia na September prome cu e desaparece por completo di e panorama politico di Aruba. Nos tur sa cu e deal aki ta na favor di Mike de Meza y su stromannan y contra interes di nos pueblo.



# Christina Lampe ta subi lista di partido CURPA

Sra. Christina Lampe ta mama di tres yiu y tabata forma antes un carera na television, na Tele Aruba. Pa 25 aña largo el' a traha como presentadora di noticia, periodista, directora di noticia y directora di nos planta nacional di television, Tele Aruba.

Su formacion e tempo ey el' a haya na Media Center na Hulanda y a core stage na NOS, Fara Omroep Stichting y University of the West na Jamaica. Despues di su salida for di Tele Aruba, el' a subi un caminda diferente, cual ta e caminda di spiritualidad, siguiendo un estudio di teologia, cu su enfoka ariba transformacion di nacionnan.

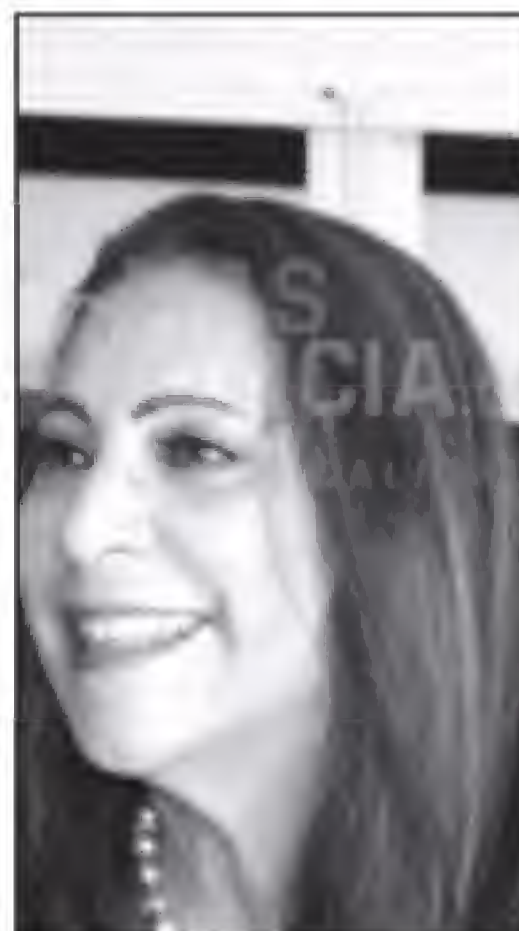
Pa sra. Lampe, ta un gran honor pa ta forma parti di partido CURPA. El' a realiza su trabao na Tele Aruba cu hopi amor, pasion y dedicacion. Y cu e mesun amor, pasion y dedicacion aki e kier haci'e como politico, sirbiendo e pueblo di Aruba como un politico.

Segun sra. Lampe, e ta convenci cu CURPA lo ta e partido cu lo salba

Aruba y el' a drenta politica pa motibo cu e ta profundamente preocupa pa loke ta pasando na Aruba. E ta preocupa pa e pueblo y pa su yiunann y tambe pa e hubentud. Kico ta pasando realmente na Aruba, sra. Lampe ta puntra. Tin mal maneho den gobernaicon, cu a hinca nos pais den un debe astronomico, monstruoso, corrupcion di nivel halto. Y tolerancia pa cu esaki. Duda grandi a ser crea pa tur e motibonan aki, den nos sistema hudicial. Falta di moralidad, decencia y integridad. Y mucho tolerancia pa maldad. Si e decadencia aki cu Aruba ta pasando aden al momento, no bira bek, temponan trabahoso ta spera nos. Otro preocupacion cu e tin tambe ta pa su yiunan. Ta cual ta e modelo, e ehempel, cu nos yiunan lo construi nos futuro? E model y ehempelnan di awe? Sra. Lampe no ta kere y e ta sigur cu e pueblo tampoco ta di acuerdo. Ta pa es motibo aki cu CURPA ta participa na e eleccion di 22 di September proximo pa nan haci e cambio necesario. E tereno cu sra. Lampe a scoge ta Comunicacion, Media y Asuntonan Social. E ultimo aki ta pa motibo cu e ta acapara tur e esferanan cu tin pa

haci un transformacion di un comunidad. Media cu ta esun cu mester salvaguardia e pueblo, poniendo e berdad y nada mas cu e berdad ariba mesa. Awor por mira cu e berdad no ta sali. E pueblo tin derecho ariba e berdad. Pasobra un pueblo cu ta ricibi e berdad ta un pueblo liber. Ta un pueblo cu un spirito halto, ta un pueblo no por wordo manipula. Y e ultimo parti ta comunicacion.

Tur esaki lo bin despues den e plan di maneho di e partido CURPA. Sra. Christina Lampe a sigura cu partido CURPA ta e solucion y e ta pidi pueblo



e sosten pa CURPA y pa pueblo sostiene su persona pa asina e y su partido CURPA por forma parti di e proximo gobernacion pa

asina haci e cambionan pa asina Aruba bira caminda cu e mester ta y pa nunca mas e bolbe unda cu e ta awe. CURPA ta convenci cu Aruba ta un pueblo culto y dinamico cu no ta tuma engaño mas, pasobra e pueblo na cuminsamento a haya un encanto. El' a haya un encanto y awor el' a desencanta y e ta den un desilusion. Sra. Christina Lampe por ultimo a priminti cu e pueblo lo no biba den desilusion y cu e momento a yega pa salba e pueblo di mannan corrupto, mannan cu solamente tin saco na pecho y no ta preocupa pa loke e pueblo ta pasa aden.

## Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN SVb

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno e siguiente oficianan:

- Premieheffing (inscripcion & papelnan pa DIMAS)
- Cesantia & Ziekteuitkering
- Invordering
- Externe Controle
- Finansas & Inning

ta cera riba diamars 23 di mei 2017 desde 12:00 pm

Diaranson 24 mei 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario regular atrobe.

E ceramento no lo afecta ningun otro departamento di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

# CHOCOLATE DUNKERS

# NEW!

10 PCS.	20 PCS.
9 <sup>95</sup>	19 <sup>95</sup>
Awg	Awg

[ORDER NOW](#)

**PIEDRA PLAT**  
5851818
 **SASAKI**  
5821818
 **ORDUBO**  
5839969

**DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY**  
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.



## Na Matadera

# Polis a logra localiza e auto, usá pa e atraco na TEC

Diasabra mainta tempran polis a ricibi e informe cu dilanti un compleho di apartamentonan na Matadera a aparece un Hyundai i-10 cu motor cendi sin hende aden. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra e Hyundai i-10 A26445 cual en berdad tabata tin su motor cendi y cu un tire flat.

E auto aki ta ser sospecha di ta esun cu a ser usa pa comete e atraco diabierna atardi na Tec. Polis mesora a confisca e vehiculo y a nota cu e ladronnan a pone un extra tint paden di e auto pa asina niun hende por mira paden.

Un di e bentananan di choller a ser kibra y reemplaza pa un pida plywood gespuit color preto. E dashboard bao di e stuurwiel tabata completamente destrui. Takelwagen a yega y a tuma e vehiculo hiba na warda di polis pa mas investigacion.



## Rudy Richardson di MEP

# Settlement agreement di Mike de Meza un fracaso total



Settlement agreement di Mike de Meza ta un fracaso total y e transshipment tabata contra interes di nos pueblo. A haya apenas 60 miyon cu e Settlement Agreement, anto e environmental claim Aruba a bolbe perde esaki. Un garantia multimillonario duna na Citgo sabiendo cu nos finanzas publico ta na werki. Tabata un alrededor di 900 miyon, anto Mike de Meza y mas cu claro Gobierno a acepta algun miyon.

Un berguenza pa yama e hendenan aki nos gobernantenan. Set di bende patria unda interes special ta domina tur decision. Tambe e dumpmento di asbest door di e refineria den cercania di Fortheuveelstraat ta un abuso di marca mayor ya cu e efectonan dañino di e asbest aki tin su efectonan negativo pa cu salud di e habitantenan bibando den e area ey. Mike de Meza no por keda un dia mas como minister pero sigur e gobierno di AvPor di Mike Eman mester bay cas y no bolbe nunca

mas.  
Trece cambio necesario

MEP ta trahando duro bao liderazgo di sra. Evelyn Wever Croes pa trece un cambio necesario pa salba Aruba. Nos ta luchando duro pa Aruba no wordo destrui completamente door di AVP y nan aliado POR cu ta un verlengstuk di partido AVP. E daño ocasiona pa Mike Eman lo dura te 2057 pa drecha, pero MEP tin un programa di Gobernacion dinamico pa duna tur hende nan calidad di bida atrobe.

Den e siguiente simannan mi lo enfoca riba esakinan y den bishitanan di cas boso sirbidor lo amplia riba solucionnan pa nos problemanan actual y proyectonan pa San Nicolas. Ban hunto p'e cambio September 22, 2017.

Mi ta conta cu boso sosten pa trece e cambianan aki den e siguiente periodo di Gobernacion despues di e TSUNAMI di Mike Eman y su man drechi Mike de Meza, e WARWARU cu a laga San Nicolas plat.



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

## Prioridad mester ta kita tur arma di candela for di caya!



Den fin di siman un biaha mas un asesinato a tuma lugar na club nocturno Olde Molen. Esaki no ta e promer asesinato cu a tuma lugar na e sitio ey. No solamente tabata tin asesinato den fin di siman sino un comerciante tambe a ser atraca.

E situacion cu tin pa cu criminalidad ta for di man for di años caba. Aruba no ta un pais sigur mas y esaki ta wordo sinto den tur skina na Aruba. Un encuesta a wordo haci pa un compania priva y e resultado ta cuadra cu e realidad cual ta 7 di cada 10 ciudadano ta sinti nan mes insegur na Aruba actualmente. Aña pasa a cera cu un record di mas di 50 atraco, esaki ta mas di 1 atraco pa siman. E aña aki no a habri diferente. Tin un problema structural di criminalidad y ta obvio cu e gobierno di AVP no por a atende cu criminalidad manera cu mester ta.

Aruba durante e ultimo 8 añanan aki no a bira mas sigur sino a bira hopi mas insegur. Tur indicador ta demostra esaki y esaki no ta percepcion mas, no ta high season sino e tristo realidad.

Tin demasiado arma di

candela riba caya. No tin control, no tin razzia ta tuma lugar pa kita tur e arma di candelanan for di caya. Riba caya tin mas arma di candela cu polisnan mes tin na nan disposicion. E ta un situacion di gravedad na momento cu perde control riba e situacion pa combati criminalidad. Aruba ta out of control y bo ta sinti esaki.

Partido MEP a prepara un plan pa combati criminalidad cu man duro. Prioridad mester ta: elimina di inmediato e cantidad di arma di candelanan cu tin riba caya. Mester trahama riba prevencion. E helicopter mester bin bek pa yuda combati criminalidad. Tin un scarcedad di polis na e momentonan aki. Mester atende cu esaki como prioridad. Nos poblacion a crece y tin necesidad pa mas agente policial. No tin control riba nos costanan actualmente. Mester controla nos fronteranan y percursa pa tur caminda rond di Aruba tin control. Nos a nota tambe cu te hasta den e zona turistico turistanan ta ser atraca.

MEP lo introduci un sorti di "tourism police" cu

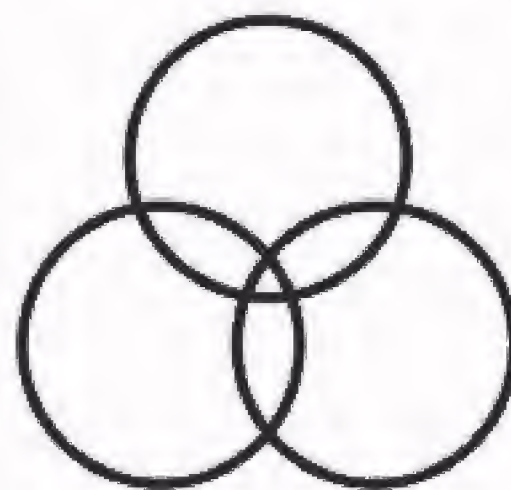
### *Criminalidad y husticia*

- ✓ Combati criminalidad cu man duro
- ✓ Preveni crimen door di haci mas agente policial visible riba caya y den bario
- ✓ Inverti den material, equipo, training den tecnologia y uzo efectivo pa nos cuerpo policial, aduana y migracion combati criminalidad cu e.o. CCTV y National Security Database (NSD), esta un E-Government (completamente digitalisa).
- ✓ Institui un plataforma nacional consistiendo di tur departamento cu tin di haber cu criminalidad. Den e plataforma aki lo tuma e decisionnan pa un Aruba mas sigur, y e decisionnan aki mester wordo ehecuta cu prioridad halto.
- ✓ Control estricto di nos costanan, pa detecta importación ilegal di droga, arma y hende, pa medio di radaman, Polis Maritimo, Warda nos Costa, Migracion, Aduana.
- ✓ Helicopter lo mester bin bek, hunto cu drones percursa pa control continuo
- ✓ Iluminacion den mas bario y tambe den area turistico
- ✓ Fortifica e seguridad den areanan turistico cu un "Tourism Police"
- ✓ Introduci e "Boton Panico"

lo percursa pa garantiza seguridad di nos bishitantenan. Despues di 8 aña nos pais mester di un

cambio. Gobierno di AVP no tabata tin un plan pa combati criminalidad, nan no a haci Aruba mas sigur

y nan tin nos hendenan ta biba den panico y angustia y esaki lo yega na su fin dia 22 September 2017!



**D M D**  
**CONSULTANCY**

*Prepara pa futuro desaroyo.  
Analisa y tuma accion pa  
tur asunto di empleadonan  
y procesonan interno ta  
bon regla.*

Pa un oferta:  
**Dirk M. Dumfries**

**T.: 5837192**

**C: 5934510**

E-mail: [info@dmd.aw](mailto:info@dmd.aw)  
[www.dmd.aw](http://www.dmd.aw)



## PARTIDO MEP

# MEP a bishita barionan di San Nicolas den entrada masal



Candidatonan di Partido MEP ta sigui activo tur dia bishitando cas pa cas den tur bario na Aruba. Den fin di siman lider di Partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, hunto cu candidato- y sostenedornan a drenta den un forma masal den barionan di San Nicolas. Nos a scucha y tuma nota di cada preocupacion cu ta biba den cada hogar cu nos a bishita.

Cu cada bishita cu MEP a haci den San Nicolas den e ultimo lunanan pa presenta nos plan di solucion y scucha e necesidadnan di ciudadanonan di San Nicolas, nos ta keda convenci cu San Nicolas tambe kier cambio.

Inseguridad ta keda e preocupacion di mas grandi pa mayoria di

San Nicolas y di Aruba completo. Mester bin un cambio completo riba e tereno di seguridad y criminalidad. Pa MEP e preocupacion aki lo wordo atendi mesora cu nos ta den Gobierno. Cu nos plan cu nos ta bin ta anunciando, nos lo trece orden y respet bek.

Un otro preocupacion grandi pa hopi ta keda tambe e pensioen di belasting. Hopi di esnan di mas edad ta conta nos con nan situacion ta y ainda riba dje ta haya nan cu cobranza di belasting. Partido MEP ta di opinion cu nos grandinan a traha duro caba y a paga suficiente belasting caba. Unavez nos ta den gobierno, nos lo percura pa tur nos grandinan haya e trato husto cu nan merece.



Nos por bisa cu e pueblo di San Nicolas a ricibi nos den gran forma. Hopi chauffeur cu tabata pasa den nan auto a baha for di caminda pa saluda candidatonan y alavez plak sticker riba nan auto. Algo cu tambe tabata remarcabel ta e cantidad di peticionnan di habitantenan di San Nicolas pa nos hisa bandera na nan propiedad, mustrandone asina cu no tin miedo pa muestra nan color politico.



MEP su compromiso cu Aruba ta pa pone e hende central atrobe. Hunto nos lo logra esaki. MEP lo ta drentando tur skina di

Aruba cu nos mensahe di cambio. Aruba, Hunto p'e cambio! #sinmiedo



## CITGO Aruba Refinery has the following Employment Opportunity:

- Government and Public Affairs Coordinator

For more information and to apply, please visit our website at:

[www.CITGO.com/Careers](http://www.CITGO.com/Careers)

Click on Current Opportunities and select **Aruba** as your location.

© 2017 CITGO Aruba





***Nos ta invitabo pa lesa nos Plan di Accion  
desde mañan riba nos pagina di Facebook***

E ta un trabou cu ta den proceso y nos lo aprecia bo opinion y sugerencianan pa por logra na final un documento cu ta conta cu participacion di tur hende, haciendo di e Plan di Accion aki un plan di y pa tur hende.

***Danki!***

**#HuntoNosPOR**

Por E Forsa Nobo 





Na Morgenster:

## Ladronnan a kibra y drenta pa horta na Dynaf



Diasabra madruga a drenta informe cu ladronnan tabata bezig ta hortando den Dynaf na Morgenster. Mesora a dirigí un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e guardianan di seguridad a yega net prome cu e

polisnan. Nan a mira e ladronnan bisti full na preto y cu capuchon bisti na cabez. Nan a caba di bandona e sitio. No por a bisa cu siguranza si kico nan por a bay cune. Polis tin e caso bao investigacion.

Praktijk Ondersteuner cerca dokter di cas: Dellanira Maduro:

## Loke ta haci presion halto peligroso ta cu e ta silencioso

Bebe pildo di presion ta pa evita complicacion

Un 'Praktijk Ondersteuner' cerca dokter di cas (POH) ta atende e pacientenan cu tin enfermedadnan cronico. Cerca hopi di e pacientenan cu nan ta atende tin diferente factor cu ta contribui na presion halto, pero tambe nan estilo di bida ta hunga un rol. Esaki ta bin door di loke nan ta come, nan custumber, si nan ta haci actividad fisico of si nan ta consumi alcohol of ta huma. Tur ta factornan di riesgo cu por conduci na presion halto, segun e POH Dellanira Maduro.

Te awor aki den e experiencia di Dellanira Maduro, trahando como POH, ta mira cu durante consulta tin falta di conocimiento di alimentacion. No solamente pa sa kico di berdad tin den e cuminda cu por afecta presion fuera di e porcion, pero di haya sa con hopi sodium e cuminda ta contene, kier meen salo. Evalua si e cuminda cu ta come ta saludabel of cu por mehora esaki.

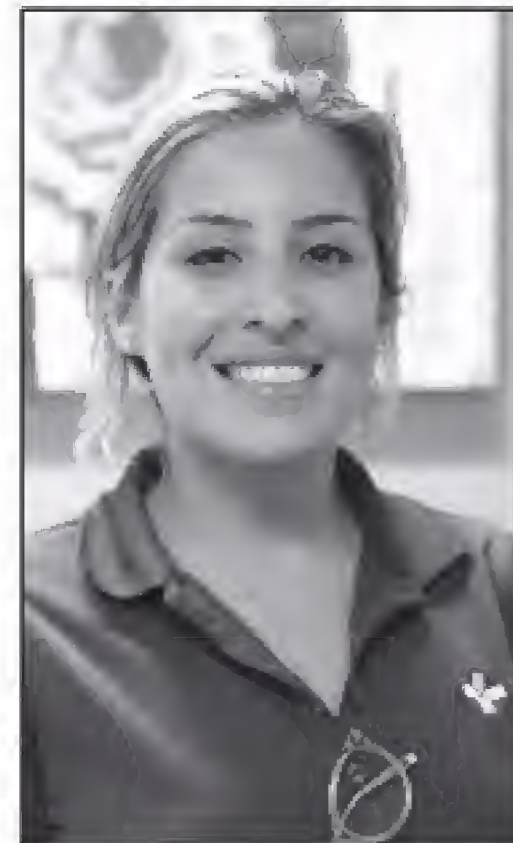
Tambe kico ta e cantidad di salo cu e persona por usa, ki otro por usa na lugar di e salo y kico pa haci pa mehora esaki. "Tambe ta ripara den consulta cu e pacientenan hopi biaha ta tuma e remedi pa presion manera e ta remedi pa dolor di cabez. Nan ta bisa bo ora mi sinti dolor di cabez ta biniendo, e ora ey mi ta bebe e remedi di presion. Remedi di presion no ta mescos cu Paracetamol of pa dolor di cabez. E ta un remedi cu mester bebe tur dia pa berdaderamente preveni cu ta haya complicacion", Dellanira Maduro a remarca. Ta suma importante pa esnan cu ta bebe pildo di presion, semper bebe esaki manera e ta prescribi. Presion

halto no ta duna ningun sintoma, e ta silencioso, p'esey e ta peligroso.

E dañonan cu presion halto ta haci riba termino largo ta algo cu hende no kier yega na dje, pasobra e por entre otro daño na riñon y bista, ta un factor di riesgo pa maleza di curazon y di ader incluyendo stroke. "Ta ripara cu loke e pueblo Arubano mester hopi ta educacion di alimentacion y remedi. Hopi biaha e paciente no sa con e remedi ta traha, ki momento ta e momento corecto pa bebe. Dicon mi tin cu bebe na cierto momento. Si e paciente compronde esaki ta bay tin mihor resultado den un siman caba, ta mira un mehoracion. Tambe tin hende ta bisa cu nan ta come menos salo, pero por tarda hasta 1 luna pa adapta na menos salo", Dellanira Maduro a remarca.

Keda haci movecion di 30 minuut 5-7 biaha pa siman. Movecion ta yuda pa no solamente controla presion, tambe pa colesterol, pa preveni si un hende cu no ta paciente diabetico pa bira uno den futuro. Movecion tambe ta yuda pa mehora y controla e peso y asina e persona lo core menos riesgo. Dellanira Maduro ta haya importante e parti di educacion, no solamente di sa kico e presion ta, pero tambe con e remedi di presion ta traha.

Dellanira Maduro ta mira hopi biaha pacientenan diabetico, pero mayoria di nan simultaneamente ta sufri di presion halto tambe. Si nan tin diabetes y presion halto, ta evalua si tin relacion cu nan alimentacion, pero tambe te tene mas cuenta si ta trata di un persona riba 45 aña. "Den caso bo ta un



persona rond di 45 aña y bo sa cu bo ta sobrepeso cu BMI riba 30 y bo colesterol ta tiki halto, ta bon pa bay bo dokter pa check bo presion regularmente, funcionamiento di e riñon entre otro pa tin un mihor control. Si esaki ta bon cada 3 aña lo ta ideal pa tene un control pa bo keda tranquil p'e banda ey", segun Dellanira Maduro.

Conseho di Dellanira Maduro pa no tuma presion halto como un wega, pasobra hopi biaha hende ta lag'e te ora cu ta sinti algo. Hopi hende no ta gusta bay dokter of gusta bebe remedi, pero ta mihor pa preveni y ta bon informa. Si un hende ta sinti cu e no ta bon informa of ta bebiendo un remedi pa presion caba y e ta sinti cu e no tin conocimiento suficiente pa haci un consulta cu su dokter di cas. Of si den e consultorio di dokter di cas tin un POH cu por duna mas splicacion, asina e paciente por sinti su mes mas sigur. Por preveni presion halto door di (laga) check e presion regularmente, hiba un bida saludabel y usa remedi manera prescribi por conduci cu presion halto ta bao control cerca mayoria di hende cu tin e maleza aki.



Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:

# Minister Arthur Dowers a presenta plan nobo basa riba e mesun maneho bieu cu NO a duna resultado

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota cu Minister Arthur Dowers a presenta un plan nobo 2017-2020, basa riba e mesun maneho bieu cu no a duna resultado. Segun informacion den media "Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a hiba palabra y a splica kico tur ta e contenido den e plan di maneho nobo pa 2017 / 2020. E titular di husticia a splica cu despues cu e base a wordo poni entre 2013 pa 2017, awor lo enfoca riba e continuidad di esaki".

Esaki segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta mal noticia pa pueblo y bon noticia pa criminalnan. E situacion riba criminalidad na Aruba ta alarmante y ta sigui alarmante. E ciudadano no tin seguridad, ni riba caya ni na su mesun cas. Comerciantenan dia aden dia afor ta manera loteria, ki dia nan ta na turno. Criminalnan cada dia ta

birando mas creativo y e Minister awor ta escoge pa keda haci e mesun maneho cu a fracasa e ultimo 8 añanan. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen criminalidad ta un di e topiconan cu mas ta ser encontra durante bishitanan di cas pa cas.

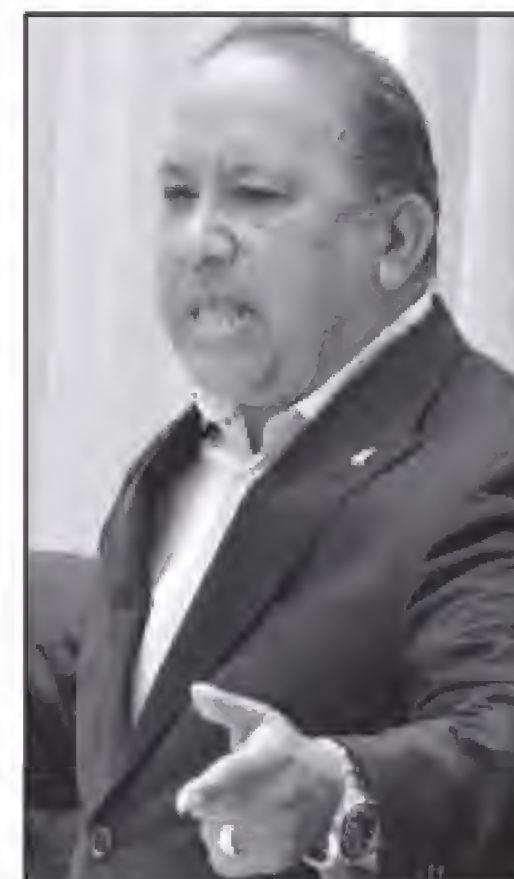
E pueblo ta anhele un cambio grandi, un aire nobo den combatimento di criminalidad pa e por biba den tranquilidad y cu seguridad. Ta increíble di tende cu Minister Dowers no kier comprende cu su maneho a fracasa y sigur no por ser continua. Partido MEP a desapropa su maneho varios biaha den parlamento cu un mocion di desconfianza contra di Minister di Husticia Dowers pero e fraccion di AVP a keda sostene e mal maneho di Dowers. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta puntra su mes den tur esey unda Prome Ministro Mike Eman ta keda, e tambe ta bishita casnan na

Aruba, e tambe mester ta tende e hendenan sclama pa mas seguridad. Ta con Mike Eman y AVP ta pensa di drenta e eleccion, bisando cu Minister Arthur Dowers lo sigui y cu mesun maneho bieu cu a fracasa.

Ta parece cu AVP y Mike Eman mes no kier bin bek den gobierno cu tanto fechoria di corrupcion andando y nan kier laga e desastrenan pa MEP bin drecha. Segun

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta bon pa pueblo tuma nota di e desaroyo aki riba combatimento di criminalidad y duna partido MEP un mandato cla y raspa pa bay maneha husticia riba nos pais y traha riba mas tranquilidad pa e ciudadanonan, turistanan y comercio.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa e reto. Hunto p'e cambio sin miedo.



 **Aerpuerto Internacional**  
**Reina Beatrix**  
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

**Working at the A.A.A. is more than just a job.**

It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aerpuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gate way for our tourism. Currently the Aerpuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2,900,000 passengers and 44,000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. In 2004 AAA has entered into a strategic cooperation agreement with Schiphol International BV.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

## Helpdesk Technician

AAA is looking for an energetic, well-spoken and ambitious candidate to start a career within AAA in the function of Helpdesk Technician.

As a Helpdesk Technician you provide technical support, and effective and efficient desktop service assistance to users with their day-to-day support issues. You also provide troubleshooting services to users who need assistance with their computer hardware or software.

### Profile

- HBO/ Bachelors degree in Computer Science with a minimum of two years' experience in a similar function and responsibilities;
- Good and effective communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu;
- Problem solving skills;
- Customer oriented;
- Technical Capcity;
- Microsoft Certified System Administrator and/or Microsoft Certified Desktop Support Technician is a pré;
- Strong working knowledge of Windows latest versions, Microsoft Office latest versions, Cisco networking equipment, communications software, virus/malware protection, and diagnostic software.

### Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications and a copy of a valid identity card to [aaa-him@airportaruba.com](mailto:aaa-him@airportaruba.com)

**Deadline for applications is May 26, 2017.**

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A reference check, medical exam and an assessment will be part of the selection procedure.

## PISCA FRESCO?

**Pasa serca Rudolfo**

**Situa pabao di Mundo Nobo**





Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

# Ta boso 13000 cu no a bay vota, tin e yabi di Aruba su futuro den boso man y ningun hende mas!

Un otro weekend di fiesta, show y intimidacion politico a pasa. Y ainda falta! Den un pais normal y civiliza unda norma y reglanan ta conta, tin stipula pa ley ki ora e campaña politico ta cuminsa. Pero parce cu aki na Aruba esaki no ta regla of cu tur partido tradicional no ta respeta leynan mas, pasobra kizas nan ta pensa cu Aruba ta di nan SO!

Pa hopi hende, diadomingo ta un dia di reflexion, di famia y di descanso. Pero ni esaki ta wordo respeta mas. Casi tur dia tin algun caravana, consistiendo di campeonadonan/coordinadonan, un truck yen di bandera y uno cu ta haci bochincha, dilanti un hende su cas, cla pa registra, claba bandera y pega sticker. Remarcabel ta cu nan tin tambe un lista di kende ta biba na e cas ey. Con esaki por ta posibel? Ta solamente Censo, Departamento di Impuesto y e companianan di utilidad tin e tipo di informacion personal asina di cada ciudadano. Pues con porta cu e campeonadonan/coordinadonan por tin e informacion priva aki? Di unda nan a saca e informacion aki? Y cual mandatario ta esun cu a abusa atrobe di su poder gubernamental atrobe, contando cu ningun ciudadano lo entrega un denuncia cu su informacion personal ta riba caya, sin cu e la duna autorizacion pa esaki?

Di tur forma, diripiente e ciudadano ta haya su mes confronta cu un grupo di hende cu sa kende e ta y cu e pregunta si e ta sostene nan partido. Si e ciudadano nenga, e ta bay wordo marca y den algun caso hasta menaza, intimida y insulta. Pues pa evita problema, hopi hende ta coopera pa e bandera y/of sticker wordo poni. E tactica di campaña aki, ta uno di intimidacion.

Cinco pa seis luna prome cu eleccion, tur partido politico tradicional tin nan 'Men and Women at work'. Miyones atrobe ta wordo (mal)gasta na campaña, pero ta poco hende ta tribi pa puntra publicamente di unda e placa pa esaki ta bin y kico esaki lo costa



pueblo despues di eleccion. Hasta tin algun hende cu ta pensa cu si un partido politico no tin miyones pa gasta na show y buya, e no ta conta. Un pensamiento hopi straño y hasta uno hipocrita. Pasobra desde Status Aparte, tur eleccion mas placa tabata wordo gasta na campaña, mientras cu no tin calidad di gobernacion, e debe nacional a explota, e autonomia financiero a wordo entrega na Hulanda, tur sorto di permiso a wordo regala y/of bendi, corrupcion y atraco a bira algo normal y hasta awendia tin gobernantenan bao investigacion pa delitonan serio.

Pues aki tur hende por mira cu e miyones cu ta wordo gasta na campaña, no a yuda Aruba den ningun sentido. E miyones a percura solamente pa pone un poco lipstick riba e politico tradicional, pa asina lag'e aparenta como algo nobo y fresco. Tur eleccion e mesun storia y promesanan bieu. Nada nobo.

Lamentablemente e mentalidad y e desaroyo politico aki, a conduci cu cada eleccion mas y mas hende ta pensa cu nada lo cambia, tur politico ta corrupto y nan ta keda sin bay vota. Ultimo eleccion, alrededor di 13.000 hende

a keda sin vota. Pues 4 asiento (casi 20% di e electorado) a perde confianza den nos sistema democratico. Mientras tanto casi sigur e cifra aki lo a aumenta, manera tabatin mas scandal y bagamunderia den gobernacion. E desaroyo aki ta husto loke e partido tradicional kier. Si cada eleccion mas hende keda sin bay vota, pero cu nan sostenedonan si ta bay, automaticamente lo tin mas 'restzetels' pa reparti entre nan.

a bon pa menciona cu un parti grandi di e grupo di 13000 hende cu a stop di vota, ta hendenan cu bon formacion, kende sa exactamente kico lo sosode si nada lo cambia. Pero di un of otro manera, e grupo aki a scoge pa para un banda y mira con un parti di e pueblo ta prefera sigui vota pa cos, keriendo cu esaki ta democracia. Tur hende por mira con un pais den region, di cual Aruba tambe ta sinti su efectonan, por a wordo destrui pa politica populismo barata. Un pais cu tin tur sorto di recurso natural, a wordo cambia den un pais di caos. E ehempel aki, mester pone tur hende aki na Aruba lanta y habri wowo. Pa mas di 30 aña tur partido politico tradicional a haya varios chens pa goberna drechi y pa percura cu Aruba ta un pais prospero. Pero envez di realiza esaki, Aruba a wordo destrui, dividi y entrega. Pues un yamada na e 13000 hende cu no a bay vota ultimo eleccion.

a boso 4 asiento, lo bay determina si bagamunderia y degeneracion publico lo sigui of no. Ta boso 4 asiento, lo bay determina riba Aruba su futuro y ningun hende mas. Ta boso 4 asiento, lo bay determina si Aruba lo keda di nos of no. No laga ningun hende gaña, intimida, demotiva of trata tambe pa cumpra'bo cu cos. Corda riba bo yiu, bo famia y cu Aruba tambe ta di'bo, ora di bay vota. Corda pa vota pa algo realmente nobo y fresco, pasobra 'oude wijn in nieuwe kruiken', ta keda 'oude wijn'. Ta boso 13000 cu no a bay vota, tin e yabi di Aruba su futuro den boso man y ningun hende mas!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Na Santa Helenastraat:

## Chauffeur a perde control y a bay dal riba cura di cas

Diasabra madrugaba a drenta informe di un accidente cu hende herida na Santa Helenastraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde

control y bay di banda y dal fuertemente den un cura di cas pa despues sigui bay para un poco mas leu.

E impacto tabata fuerte y e chauffeur a resulta herida na su cabez. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.





# Candela grandi a kima full un cas na Savaneta

Diadomingo anochi gay cora a canta na Savaneta unda tabata tin un cas na candela. Mesora a despacha polis y brandweer cu urgencia pa e sitio. Na yegada di polis cu tabata prome, a topa cu un candela basta grandi. Mas patruya a yega pa asina cera e caminda.

Segun personanan tabata comenta cu tabata tin un señora di edad den e cas. E candela tabata uno basta grandi cu a pone cu polisnan a riesga nan bida pa asina salba bida di hende. Den e cas tabatin 4 persona. Tur a logra sali. Segun nan ta informa cu e candela a cuminsa den e garashi y a expande bastante liher.



## E kraan di waf di Playa a pasa pa historia



Diadomingo merdia e kraan bieu di APA a keda dismantela. Dennis Wever, consehero pa APA a conta cu e tabata presente tempo cu a lanta e kraan ya cu el'a forma parti di e ekipo cu a traha e containerhaven. Segun Wever, apesar cu e ta haya di un banda pica cu mester dismantela e kraan, esey ta parti di bida, mescos cu nos ora nos bay

cu pensioen. E kraan aki a wordo usa durante mas di 30 aña pa baha e carganan pisa for di barconan.

Dennis Wever a forma parti di e ekipo cu a traha riba e plan strategico pa basha e kraan abao. No a logra basha e kraan di biaha abao diabierna ya cu e dwarsbalken no a wordo corta suficiente y

esey a pone cu ora a trek e kraan, e kabelnan a kibra. Pa e motibo aki a pospone e dismantelacion pa diadomingo ya cu mester a corta e dwarsbalken un poco mas y haci'e mas zwak ya ora cu a purba un biaha mas, e dismantelacion a bay den un solo biaha.

E material lo wordo corta den pida-pida y bendi como "scrap". A delibera kico lo

haci cu e kraan bieu. Apesar cu su structura tabata fuerte ainda, tabata dificil y caro pa haya pieza pa e tipo di kraan aki. A pensa riba e opcion pa refurbish e machine of pa bend'e pero ambos opcion no tabata factibel y pues APA a dicidi pa dismantel'e.

Cu e dismantelacion aki ta cera e era di e waf di Playa cual awor lo bay

wordo usa pa turismo di crucero mas tanto. E containerhaven lo wordo usa pa e megacruceronan ya cu prome e kraan tabata den caminda. E waf di Barcadera lo wordo usa pa e parti di carga. Manera ta conoci a cumpra un kraan moderno for di Spaña. Esaki a wordo instala y ta den funcion pa casi un aña caba.



DRS. RAYMOND HERNANDEZ DI UPP:



## 21 DI MEI 2017, TA 14 AÑA PASA CU A OFICIALIZA PAPIAMENTO AKI NA ARUBA

Na ocasion di e di 14 aña di oficializacion di nos idioma Papiamento, UPP kier a felicita henter e pueblo Arubano, especialmente tur nos Papiamentista- y advocadornan di Papiamento den enseñanza, nos culturista- y artistanan local cu ta keda promove nos Papiamento, por medio di literatura, canto y pelicula.

Awe sigur ta un dia cu nos tur mester para keto pa un reflexion especial, riba e rol cu nos Papiamento tin te na e momentonan aki, y e rumbo cu nos tin scoge pa sigui desaroya Papiamento, como idioma nacional y oficial di Aruba. Nos sa cu tin hopi critico cu ta mira Papiamento ainda como un dialecto of un lenga inferior. Nos tin e skepticonan cu ta bisa cu Papiamento no ta hiba nos ningun caminda y no ta mira un rol pa nos idioma den nos enseñanza. Nos tin tambe "colonialistanan" sea academico of no, yiu di tera of di madre patria, cu ta pensa cu enseñanza di y den Papiamento lo no sirbi nos pais.

Nos tin di reconoce cu Papiamento pa mas di 300 aña desaroya su mes bira un idioma. Nos sa cu pa epocanan e mester a defende su mes. Nos por comprende for di Fundacion Lanta Papiamento, por medio di sra. Joyce Pereira, cu si na prome instante tabata prohibi nos hendenan pa papia Hulandes, despues a cambia e politica di idioma, door di prohibi Papiamento. Y asina mes nos por mira con den un periodo largo e Papiamento a resisti y persisti, te bira oficial. Lamentablemente nos mester bisa cu esaki ta apenas 14 aña. Nos di UPP ta consciente, cu ainda nos no ta unda nos mester ta, ya cu nos ta kere cu Papiamento na final lo mester haya su lugar den nos enseñanza, reconociendo tambe e derecho di educacion di nos muchanan den idioma di su pais. Esaki ta un di e aspectonan cu Nacionnan Uni, por medio di UNESCO ta reconoce y ta fomenta.

Den su programa pa eleccion 2013 UPP a desaroya ampliamente riba e metanan cu e partido ta para pe, pa cu enseñanza. Un programa cu pa gran parti pa 2017 ta keda valido, mirando cu pa cuatro aña mucho no a sosode. UPP ta convenci cu enseñanza y educacion ta e instrumento, e herment, di mas importante, den desaroyo di un pais y un pueblo. Sigur na momento cu vision di UPP ta cu nos mester tin un comunidad cu ta brinda tur nos ciudadanonan e oportunidad pa desaroya nan mes y contribui na su comunidad. Fortaleza di nos nacion, nos patria, ta nos hendenan. Enseñanza y educacion mester crea un comunidad cu ta siña carga su responsabilidad, cu ta tuma e timon di su propio desaroyo. Un comunidad basa riba solidarismo, union y participacion activo di nos ciudadania. Un comunidad cu ta cuida su medio ambiente, cultura, norma y balornan, nos Papiamento. E



ultimonan aki nos ta mira tambe como e forza catalizador di un integracion real di tur esnan cu a bin biba riba e baranca aki.

UPP ta kere cu enseñanza ta un di e derechonan mas fundamental di un hende y p'esey e mester ta un enseñanza di INCLUSION y no di exclusion. Y exclusion di enseñanza den lenga materno, nos ta kere tambe cu ta exclusion di nos muchanan pa un desaroyo di

nan capacidnan intelectual den un forma

optimo, tante na su propio beneficio, esun di su famia y al final di su pais.

Ta den enseñanza ta unda cu nos mester duna Papiamento su espacio pa e ciudadano hoben aki por desaroya como un vehiculo di desaroyo intelectual y critico. Creando ciudadanonan asina, ta permiti nos pa crea un sociedad cu di berdad ta aporta na su propio democratisacion, incluso di e sistema politico. Creando ciudadanonan critico y independiente den pensamiento ta core tambe cu e cultura di miedo.

Pa UPP introduccion di Papiamento ta mandatorio y obligatorio, si nos kier sobrevivir como pueblo. Nos tin comprendi cu tin un estudio riba e schoolnan modelo multilingual cu ya caba pa algun aña ta draai na Aruba. Y cu e resultado segun nos por comprende ta uno satisfactorio pa e tipo di school aki, unda cu Papiamento ta e idioma di instruccion te cu e di cuatro aña.

Teniendo na cuenta tambe e opinion vocifera pa tanto sra. Jocette Daal di SKOA y sra. Marushka Cornelie di SIMAR tocante cu nos enseñanza ta un anticua y cu a funciona 40 aña pasa, cu ta momento pa seriamente bini cu cambionan fundamental den nos sistema di enseñanza y na unda cu parti di cambionan aki ta cu Papiamento ta bay den enseñanza como idioma di instruccion segura pa lora ta e educacion basico.

# Maduro Heavy Eq.N.V.

## Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

## Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

## *Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





# Ruben Blades ta bishita Aruba riba ultimo gira

## “Caminando, Adios y Gracias”



Ruben Blades ta un compositor, cantante, musico y un abogado Panameño, y su estilo musical ta ser califica como Salsa Intelectual y el a ser nombra como: E Poëta di Salsa

E ta sin duda un di e mihor cantantenan di Salsa di tur tempo. El a graba mas di 20 disco/ LP's y CD's y a participa como invitado den masha hopi grabacionnan cu diferente musico. El a ricibi 6 premio Grammy y a forma parti di varios produccion cinematografico independiente y pa e gran industria di Hollywood.

Ruben Blades Bellido de Luna a nace dia 16 di Juli di año 1948 den e barrio di San Felipe den un famia unda cu arte tabata tin semper un lugar privilegia. Cu 26 año di edad na año 1974, el a gradua como abogado na e Facultad di Derecho y Ciencia Politico na e Universidad di Panama y el a termina su studio na e Facultad di Derecho na Universidad di Harvard. Pero su gusto pa musica tabata tin'e aleha di Ley y e mundo di Husticia.

Mey mey di e temporada di dictadura Panameño, Ruben Blades y su famia a emigra pa Miami y mas despues el a viaha pa New York buscando horizontenan nobo pa su musica. T'asina cu

mientras e tabata traha pa e compania discografico Fania Records el a haya e oportunidad pa sustitui e cantante estelar di e orkesta di Ray Barreto.

E tabata tin varios presentacion grandi den e bandanan di Richi Ray, Pete “Conde” Rodriguez, Ray Barreto y Bobby Cruz. Na año 1976 Ruben Blades a keda como cantante permanente den e orkesta di Willie Colon. Y asina a cuminsa loke lo bira e gran cambio den e musica Caribeño.

Criticonan di Salsa ta marca e album “Siembra” cu a ser lanza na año 1978 cu ta inclui e exito clasico “Pedro Navaja”, como e genero musical di prome y despues di salsa. E comentario aki a surgi na e momento cu e genero musical aki a sali for di e barrio y ta cambia y yega te na e salanan di baile, cu ainda actualmente ta e disco/CD den e genero aki cu mas a bende den henter historia. E lema aki a habri caminda pa e genero musical Salsa, na un mundo cu te cu e momentonan ey tabata lomba p'e y no tabata dun'e su balor.

Despues di a forma parti pa varios año den e orkesta di Willie Colon, Ruben Blades ta dicidi cu e kier bay riba su mes y forma su propio grupo “Son del



Fotografía: luisaivaradofoto.com

Solar”. Otro gran exito lo yega na año 1980 cu “Maestra Vida”, e prome Opera Salsa den cual Ruben Blades ta canta na e Barrio, na e Hende Muher, na e Gobiernonan di Latino America y na Amor.

Riba su Album “Plastico” Blades a insisti con cu e lenguahe cu e ta usa den su cancionnan ta intenta pa encurasha Latino-America ta nan mes ta alerta y lanta riba pa cumpli cu e soño di Siman Bolivar.

Durante e añanan 1983, 1984 y 1987 e seyo discografico Fania a

publica “El que la hace la Paga”, “Mucho Mejor”, y “Doble Filo”. Na año 1990 Son del Solar a graba su despedida desde e “Lonestar Roadhouse” na New York, marcando asina e fin di un etapa di expansion di Salsa. Na año 1997 Blades a colabora cu e banda di rock y ska Argentina “Los Fabulosos Cadillacs” pa su Album “Fabulosos Calavera”

Ruben Blades e actor a actua den varios pelicula y programa di television, en general den rolnan secundario. e cinenan cu el a participa ta figura “Crossover Dreams” na año 1985, “Homeboy” na

año 1988, “The Lemon Sisters” na año 1990, y “Color of Night” na año 1994.

Año pasa Ruben Blades a admiti cu su actual gira “Caminando, Adios y Gracias”, lo ta e ultimo den su carera. Den su ultimo gira el a bishita Puerto Rico, Panama, Chile, Peru Spaña y dia 15 di September e lo ta na Caribbean Sea Jazz festival na Aruba pa asina bisa “danki” y “ayo” na tur su fanaticonan.

Probecha y pasa compra bo “Early bird ticket special” awe mes na



**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
Abre 10:30 AM - 10 PM • 7 days a week  
11.600.6673 • 12.592.1880



**La Plaza**  
**Corte & Butique**





# Aruba Bank a contribui cu un donacion pa alumnonan di Colegio Santa Teresita pa stimula lesamento na school



Colegio Santa Teresita ta recaudando fondo pa por cumpra aircu pa nan biblioteca pa sigui stimula muchanan pa lesa buki den un ambiente placentero. Aruba Bank a haci un donacion na e school pa nan por logra nan meta di cumpra aircu pa e biblioteca.

Colegio Santa Teresita ta un school basico na San Nicolas y tin 210 estudiante

parti den 10 klas. E muchanan gusta lesa y hopi di e muchanan no tin e oportunidad pa lesa na cas. P'esey ta importante cu na school e muchanan por lesa hopi. Pa algun tempo e muchanan no por a haci uso di e biblioteca.

Aruba Bank ta contento di por a yuda Colegio Santa Teresita cu nan meta di recauda fondo pa cumpra e aircu pa e biblioteca.



Na Cumana dilanti di ex-edificio di Texas:

## Un chauffeur a baha caminda, subi e barancanan y bolter



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter dilanti di e ex-edificio di Texas na Cumana. Mesora a

dirigi patruyanan pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un

chauffeur a baha caminda, subi e barancanan banda di caminda y a bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

**ESTRELLA** The ORANGE FORCE IS BACK...

**RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA**

Yuda nos recauda fondo pa Estrella por renoba su veld y stadion

**ZOTYE** **MOTORWORLD**

**GANA BO AUTO NOBO CU RIFA Di ESTRELLA**

Sorteo lo tuma lugar **28 di mei 2017**, dilanti Top FM, Bivica Sta Cruz

**Prijs pa rifa: Fl.5,-**

**PREMIOS**

- 1 Auto Zotye Z-100/4 Doors - New & Fully Equipped
- 2x Pasashi pa Miami
- 1x Tablet
- 1x iPhone
- 1x Weekend Stay

**ESTRELLA** CU ORGANO

Participa na warda 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100

**Fortis Realty** **Brand** **CERO** **50 años**



# Team nan di Aruba Bank a participa na Ronde van Aruba

Un biaha mas dos ekipo di Aruba Bank a participa na Ronde van Aruba 2016, un evento anual di coremento organisa pa Marinierskazerne. E competencia a inclui diferente categoria, tanto individual como di ekipo. Aruba Bank ta orguyoso

di su dos ekiponan cu a participa na e careda cu a cuminsa for di Marinierskazerne na Savaneta pa mey anochi diabierna pa diasabra. E teamnan tabata bon organisa, cu nan ekipo di sosten compañando nan den auto. E teamnan a

conta cu apoyo completo di nan coleganan pa e careda cu ta existi hopi di cada miembro individual, tanto den energia como condicion fisico di e participantenan. Aruba Bank ta felicita e dos teamnan cu a participa na Ronde van Aruba.



## Sosteniendo campeonato nacional di Domino 2017

Diabierna anochi a tuma luga apertura di e campeonato nacional di domino 2017-2018 patrocina pa Balashi. E evento a tuma luga na Riverplate. Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle tabata presente, no solamente pa habri e campeonato, pero tambe pa bati poco domino. El a desea tur e participantenan hopi éxito.





# Amateur Baseball Bond ta tene nan congreso annual 2017

Diasabra ultimo na e clubhouse di Kiwanis Club of Palm Beach, Amateur Baseball Bond Aruba ("ABBA") a organiza nan congreso annual cu ta wordo stipula dor di e statuut di ABBA. Despues di un play-off final sumamente exitoso cu a tuma lugar na April ultimo, a congreso anual a conta cu record nobo di presencia dor di e equiponan miembro. Un total di 11 organisacion a hasi acto di presencia for di un total di 13. E congreso tambe tawata conta cu presencia di entrenadornan di Subsidie Commissie cu ta Eugene Kingsale y Carlos Gonzales.

Mester remarca cu e congreso a bay den bon ambiente caminda cu

diferente puntonan a wordo presenta incluyendo votamento pa 4 bestuurslid nobo. E president actual di ABBA, Sherwin Howell, tambe a presenta su vision pa e baseball general di pa nos isla di Aruba incluyendo e desaroyo di nos liganan y seleccionan di Aruba,

Tambe ta importante pa nota cu e siman anterior, e organisacionnan a tene un reunion extraordinario y vota pa cambian den e reglanan casero cu mester a wordo actualiza. E organisacionnan a aproba e cambian y pues di reglanan casero revisa lo ta aplicabel pa e campeonato 2017. E Campeonato A y AA ta planea pa cuminsa den e prome siman di Juni.



Andin Bikker:

## Ministro di Salubridad di Costa Rica dispuesto pa intermedia via canalnan diplomatico pa cu reconocimiento di diploma a expresa esaki durante un encuentro di cortesía cu Andin

Ta conoci cu nos yuinan di tera cu studia medicina den region lamentablemente ta enfrenta hopi obstaculo pa haya debido reconocimiento di nan diploma na Aruba. Esaki no obstante e hecho cu propio pais Aruba a duna nan studielening, y cu tur dia AZV ta manda patientnan pa tratamiento den region. Durante un bishita di cortesía cerca e Ministro di Salubridad di Costa Rica, Dr. Fernando Llorca Castro, mr. Andin Bikker a toca e tema di reconocimiento di diploma di nos yuinan di tera cu a studia medicina na Costa Rica. E Minister a indica cu e tema tin su atencion y ta dispuesto pa intermedia via canalnan diplomatico pa yega na un solucion pa e diplomanan di nos studiantenan, cu a caba di studia of cu ta studiando na Costa Rica, wordo debidamente respeta y reconoci na Aruba.

Costa Rica tin un nivel halto di cuidu medico: ta haci por ehempel transplante di cornea den cooperacion cu institutonan di Tampa, Florida, na nivel comparabel cu e miho institutonan di enfermedadnan di bista, manera por ehempel

Bascom Palmer Eye Institute (caminda cu por cierto AZV sa manda patient). Actualmente SVB di nos hermana isla Corsow ta mandando patientnan pa transplante di cornea pa Costa Rica. Tambe ta un hecho cu Costa Rica ta atrae turismo medico for di rond mundo, incluyendo paisnan manera Merca y Canada, pa entre otro intervencion cardiovascular y checkup ejecutivo.

Na Costa Rica actualmente tambe ta haci testnan clinico pa registracion di medicina nobo pa entre otro cancer. Dus Costa Rica conoce un nivel di cuidu y medicina sumamente avansa y ta ironico cu na Aruba gobiernonan di partidonan tradicional di zowel color berde y geel a balota e diplomanan di nos yuinan di tera cu a studia na Costa Rica. Plataforma di union POR e Forsa Nobo lo trece cambio den e situacion ey pronto ja cu no mester lubida cu Aruba y Reino Hulandes tin pa observa entre otro un tratado pa reconoce diplomanan den region, esta e tratado di United Nations acorda na Mexico na 1974.





Despues di weganan candeloso

# Dakota ta na prome luga di Play-Off 2016/2017

E weganan di play-off 2016/2017 di Arubaanse Voetbal Bond a continua diaranson y diahuebs fuertemente na stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E aña aki a dedica e campeonato na Theo Ruiz, Cadochi Kock, Betto Peña y Frans Dijkhoff.

Diaranson anochi pa Britannia a topa cu Deportivo Nacional den un wega cu ambos team a subi tereno dicidido pa gana. Desde inicio di wega ambos team a hunga na un nivel halto y a percura cu tur fanatico por a disfruta di un bon wega. Den e prome 15 minuut di wega e prome carchi geel di wega ta cay pa Jonathan Ruiz y na di 39 minuut Miguel Guitierrez di Britannia. A anula e prome gol di Nacional ora cu linesman a hisa e bandera indicando offside.

Ambos team a keda ataca area di gol y faltando algun minuut pe prome tempo termina, Sebastian Montoya di Britannia a anota e prome gol di wega. Den e di dos tempo Darwin Oliviera di Deportivo Nacional a empata e wega. Deportivo Nacional a bay ariba cu gol di Roy "Killer" Albert pa haci e wega 2-1, pero Britannia no a rindi y ta empata e wega cu gol di Luis Estrada.



Ambos team a sigui bataya fuerte y na 70 minuut Chito v/d Biezen a haya e prome carchi geel pa Deportivo Nacional, mientras cu na 81 Luis Estrada a ricibi e ultimo carchi geel di anochi. Na di 90+1 minuut di wega Nacional a bay ariba cu gol di Darwin Oliviera haciendo esaki 3-2. Tur hende a kere cu Nacional lo a bay cu e victoria pero na di 90+4 minuut di wega John Lugay a anota e gol di empate y asina e wega a termina 3-3.

Diahuebs anochi stadion na Dakota fanaticonan di RCA y Dakota a yega pa apoya nan teamnan. Desde inicio di wega Dakota y RCA a bataya fuerte buscando e victoria. Na di 2 minuut di wega Dakota a bay ariba cu gol

di Emile Linkers, unda cu e wega ta continua y na di 38 minuut RCA a empata e wega cu gol di Cristian Sinisterra. Den e di dos tempo ambos team a subi tereno dicidido pa bay cu e victoria, unda cu na 53 minuut di wega Paul Nickelson a haya un carchi geel mientras cu na 62 minuut Jonathan Odor a haya carchi geel. Dakota a haya e oportunidad di anota e di 2 gol na 68 minuut cu gol di Ricky Hodge.

Tension a subi unda cu e ambos team tabata busca mas gol y na di 76 minuut di wega Jean Ulyse di RCA a haya carchi cora despues cu el a stoot referee kende a cay. Esaki a pone mas presion riba RCA kende mester a hunga cu 10 hungado. Na final Dakota

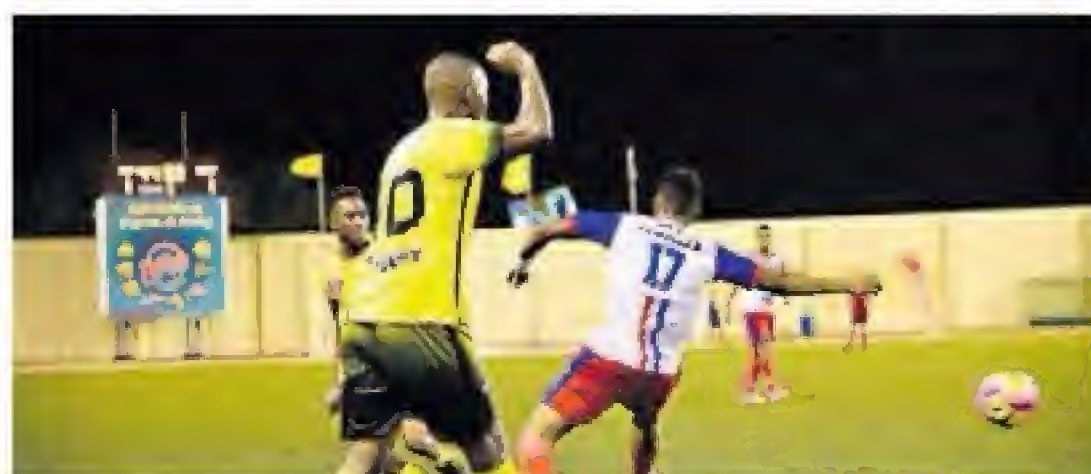
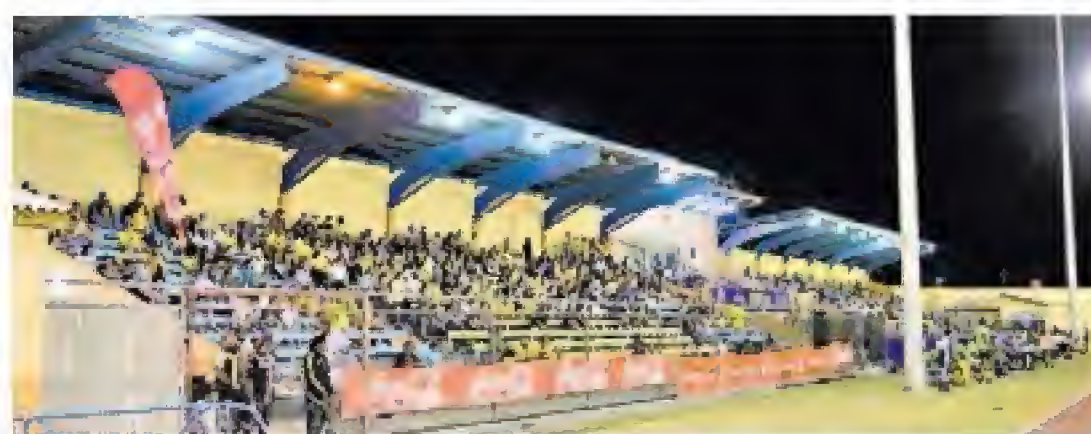
a bay cu e victoria di 2-1 contra RCA.

E tabla di posicion te cu awo ta Dakota na prome luga cu 4 punto cu un wega gana y un wega tabla, RCA na di dos luga cu 3 punto cu un wega gana y un perdi, Britannia na di tres luga cu 2 punto cu 2 wega tabla y Deportivo Nacional na di

cuater luga cu 1 punto cu 1 wega perdi y 1 tabla.

Diamars awor dia 23 di Mei pa 8:00 PM Britannia lo enfrenta RCA y diaranson dia 24 di Mei Dakota lo enfrenta Deportivo Nacional pa 8:00 PM. Tur wega ta tuma luga na stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereeenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.



**PHELO**  
SPECIAL MANPOWER SERVICES ENTERPRISES N.V



TOGETHER WE GROW

Phelo Manpower tin mester varios Housekeeping cu experiencia pa drenta servicio di inmediato, tambe Cooks, 2<sup>nd</sup> cooks, cooks helper, Pastry, Serveer (waiter/waitres) Stewarding (dishwasher), cu DBZ Card cu experiencia Maintenance, Houseman.

Personanan cu ta enteresa mester ta Serio y responsabel por pasa personalmente na Phelo Manpower.

Adress: L.G Smith Boulevard 116 Local S - 12

Pabow di Erausquin pega cu CMB Bank den e mall geel

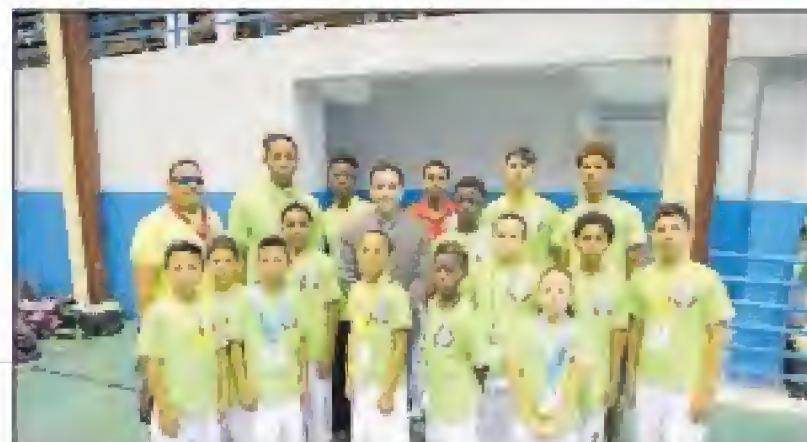
Tel: 588-9762



# Apertura di "18th International Aruba Taekwondo Championship"

Diasabra dia 20 di mei a tuma luga apertura di e "2017 Aruba Open Taekwondo WTF Kyorugi & Poomsae" y e "18th International Aruba Taekwondo Championship" na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Un cantidad di atleta,

local & internacional, ta demostrando lo miho di nan den e competencia aki, organisa pa Tiger Taekwondo Academy Aruba. Minister dr. Carlos "Alex" Schwengle tabata presente y a desea cada un di e taekwondistanan hopi exito durante e campeonato.





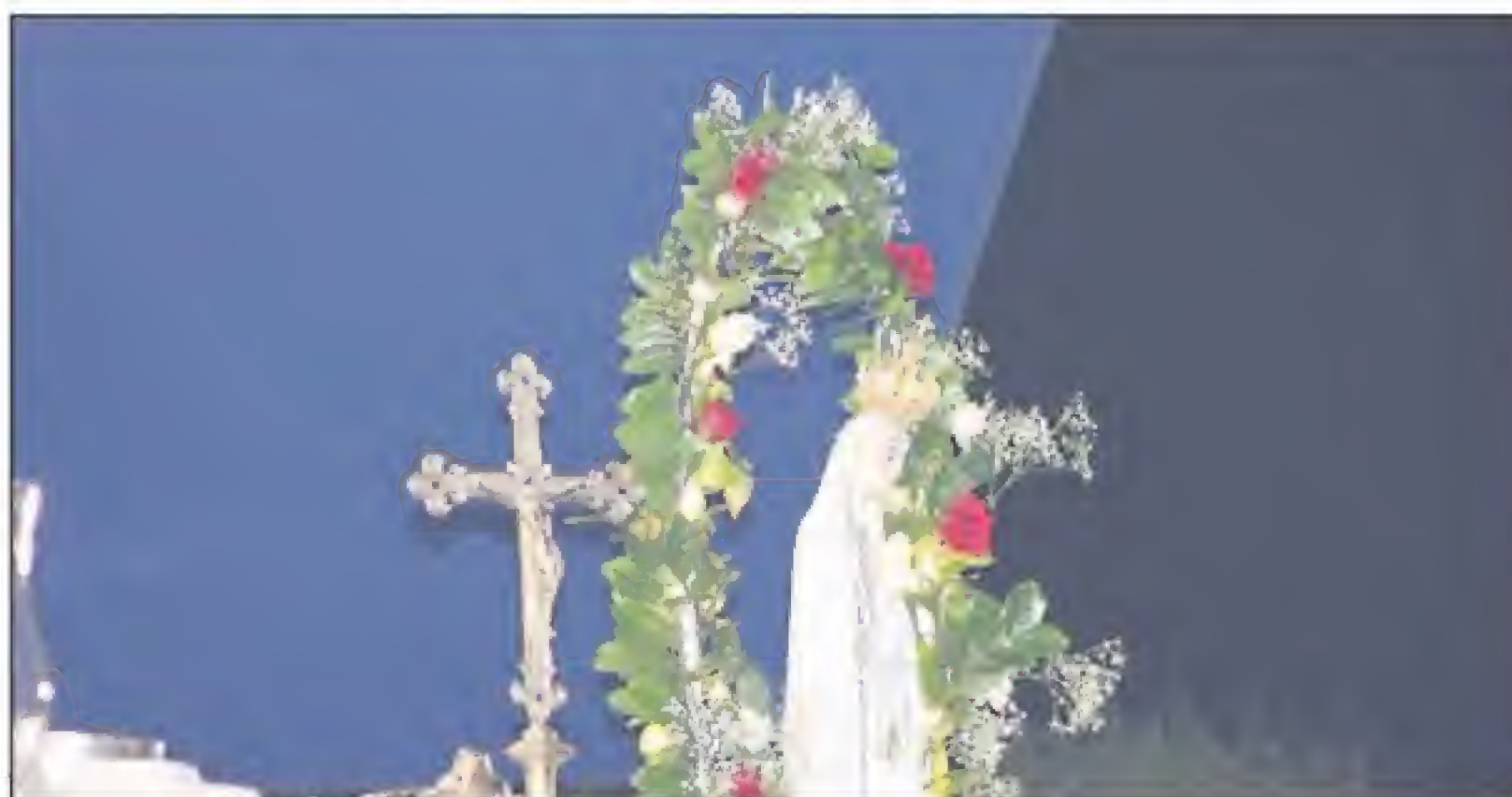
*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*  
**FOR SALE**  
*by owner*



**Call: 593-5264**

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

## Gran Santa Eucaristia riba Plaza Betico Croes



13 di Mei 2017 Celebracion di 100 Aña di Aparicion di La Birgen di Fatima tabata un Santo Sacrificio di Misa Pontifical. Obispo di Willemstad Corsow tabata e Celebrante Mayor asisti pa tur Pastoornan di Aruba. La Birgen di Fatima ta Patrona di misa Dakota di unda e procesion a sali via Avenida M.Croes y Vondellaan cu direccion final riba Plaza B.Croes.

Hopi fielnan a asisti na celebracion Eucaristico. Un anochi di canto, un anochi di hubilo na nos Mama Celestial cu ta Mama di Hesus. Tur presente a Consagra nan mes na Dios y La Birgen di Fatima y a entrega nan mes completamente di

mente y curason. Y asina a uni mi mes cu tur mi rumannan rond mundo.

Un sincero gratitud na nos Obispo Luis Antonio Secco, tur nos Pastoornan, Departamento di Cultura Aruba pa nan inmenso ayudo na e organizacion di e anochi. Nos pueblo Mariano a presencia e serenidad spritual cu no tin palabra pa describi e ambiente yena cu presencia di Spirito Santo.

Cu Dios bendiciona nos Isla abundantemente cu Fe, Speransa y Amor. Na cada fiel creyente, ban tuma e rosario pa sigi uni y keda e pueblo Mariano y salba nos isla stima.



**Menu pa 22 MEI 2017**

### HEALTHY:

#1 Chicken Gordon  
Blue Horna  
**F13,50**

#2 Grill Pork Chop  
**F12,50**

#3 Pisca Hente Hasa  
**F17,50**

*Healthy: Carrots,  
Fresh Salad,  
Pampoena*

### REGULAR:

#1 Chicken Gordon  
BlueC/Sauce  
**F12,50**

#2 Grill Pork Chop  
C/Sauce Mushroom  
**F12,50**

#3 Pisca Hente Hasa  
C/sauce Crioyo  
**F17,50**

*Regular: Arros,  
Pan Bati Of Funchi,  
Cole Slaw, Batata,  
Banana*

### Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Lenga Baka c/Pan Bati  
Cocolishi Stoba,  
Balchi Carni,  
Sanger Yena,  
Bakijouw,  
Mix Seafood,  
Beef Cutsmall,  
Carni Stoba,

Curry Chicken,  
Chicken Cutsmall,  
Spam C/Banana,  
Chicken Saté,  
Higra,  
Ham & Egg,  
Hamburger



**Por Yama Nos Libremente na  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIerna  
6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:  
7.00am - 1.00pm**



# E documento ta keda uno dinamico te cu final di juni Diamars Partido Pueblo Orguyoso y Respeta POR ta presenta plan di accion na comunidad

Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) t'e partido cu desde principio a scoge pa bay papia cu pueblo y mas di 70 organisacion, haci encuesta y focus groups pa haya opinion di comunidad. Hopi tempo a wordo hinca den e "bottom-up approach" aki. POR ta pensa cu esaki ta duna un bista mas cla di e berdadero necesidadnan y prioridadnan di comunidad y ta aprecia cu otro partidonan tambe a scohe pa e proceso aki di papia cu comunidad.

Ta mira cu locual cu POR ta haci tin su efecto, cual ta netamente pakico Aruba mester E Forsa Nobo. POR ta bin cu un pensamiento diferente/nobo y e base di tur e bishita y reunionan aki a yega na pone e informacionnan aki den un

documento. E documento 'Plan di Accion' aki ta keda dinamico mientras tanto. Lo keda ricibi informacion te na final di juni ora cu e ta bira un oferta definitivo cual ta e plan di POR cu ta ofrece na comunidad.

Den e programa di pueblo y locual cu lo bay presenta a base di feedback di pueblo ta, un di e decisionnan ta cu ta bay aleha e poder pa tuma decision for di Ministernan.

Como politico bo mester por keda integro y mester keda cu e responsabilidad cu bo ta carga pa ley di carga un cartera (cualquier cartera cu esaki por ta). Un Minister no tey pa dicidi ken e ta duna algo, e tey pa pone un maneho cu

condicionnan, rekisionan y prioridadnan y e maneho ta locual cu e departamento ta traha cu ne. A base di esaki si e persona ta cumpli cu locual ta para den e maneho, e ta ricibi locual e tin derecho pa ricibi. Tambe kier automatiza henter e sistema, percura cu e ta transparente y cu e persona por sigui/controla esaki. Por ehempel mescos ora cu ta 'order' algo y bo ta haya un "tracking number", e persona mes lo por controla den ki fase su peticion ta.

Finalmente partido POR kier invita comunidad di Aruba pa ta pendiente caminda cu diamars lo haci un launch di e plan di partido dinamico. Keda pendiente y sigui esaki live riba Facebook page di Por E Forsa Nobo diamars mainta.

## Polis a detene dos persona burachi na Palm Beach



Diasabra madruga polis a haya nan ta detene dos persona cu tabata bao influencia di alcohol y cu tabata strobando e tranquilidad. Mesora a hibanan na warda di Shaba unda nan a haya un cuarto gratis.

## Ladron a purba horta e auto of loke tin den dje, alarma a bay on y ladron a core bay

Diasabra mainta a drenta informe cu anti-socialnan a kibra drenta horta for di un auto na Jaburibari. Mesora a dirigi un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla, a bin compronde cu aki ta trata di un kiebro den un auto pero ora e alarma di e auto a bay on, e ladron a core bay. E doño no a sinti falta di nada for di su auto.



## ABB: Schedule pa Play-offs y Finals A-class

Aruba Basketball Bond



### A-class(seniors) 2016-2017

#### Round 1

Date	Time	Venue	Team 1	Team 2
24/05/2017	7:30 PM	Centro Deportivo Betico Croes	Impact Ballers v	Sunset Stars
24/05/2017	9:30 PM	Centro Deportivo Betico Croes	Dakota Brothers v	The Ling
26/05/2017	7:30 PM	Centro Deportivo Betico Croes	Sunset Stars v	Impact Ballers
26/05/2017	9:30 PM	Centro Deportivo Betico Croes	The Ling v	Dakota Brothers
28/05/2017	12:00 PM	Centro Deportivo Betico Croes	Impact Ballers v	Sunset Stars
28/05/2017	2:00 PM	Centro Deportivo Betico Croes	The Ling v	Dakota Brothers

## Print flyers



**Yama 6307197**



Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle

## Grandinan di Club Kibrahacha 60+ a celebra dia di mama

Ta importante pa traha tempo pa nos grandinan

Club Kibrahacha 60+ a tene nan celebracion tradicional di dia di mama y Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle tambe tabata presente. Club Kibrahacha 60+ a organisa e celebracion cu hopi amor y e tabata hopi trabou, unda cu a atende 250 pa 270 persona.

Ta basta hende grandi tabata presente pero tambe e yiunan a bin acerca. "E ta asina bunita pa mira. Un palabra di elogio pe directiva di Club Kibrahacha cu ta haciendo un tremendo trabou aña den y aña afo", Minister Schwengle a remarca. Ta spera cu comunidad y gobierno por duna Club Kibrahacha 60+ e sosten cu nan por keda crece y pa nan tin e suficiente capacidad pa duna e servicio cu nan ta dunando pa tur grandi na Aruba.

Club Kibrahacha no ta e unico organisacion pero pa Minister esaki ta un di e organisacionnan cerca di su curason. Un di participantenan a vocifera den un forma di poesia unda cu ta duel e, e gevoel di e grandinan di ta den abandono, cu hopi falta di atencion. E falta di atencion no ta di Gobierno, pero e falta di atencion di nan propio famia. Esey no ta conta pa tur famia pero tin hopi hende grandi cu tin e soledad ey.

"Segun mi no tin un ley, niun maneho cu nos por bin cun'e pa drecha esey. Mi ta kere cu esey ta simplemente nos mes como ciudadano, nos mes como humano mester bay busca den nos curason ta dicon nos no ta dun'e atencion", Minister Schwengle a expresa. Ta compronde cu e sociedad a cambia y famianan a bira mas chikito, unda cu mama y tata mester traha, menos yiu y menos tempo pe grandinan.

Minister Schwengle a duna un ehempel cu e mes ta 100% un Minister di pais, e ta traha tambe acerca como especialista di pulmon y e mes tin tempo pa tuma contacto cu su mayornan tur dia. "Mi no por imagina mi cu tempo ta e motibo. Mi ta kere y mi palabra na pueblo ta pa ban duna nos grandinan e tempo y atencion cu nan merece", Minister Schwengle a remarca. Por ta un hende por ta druk, por ta tempo ta schaars, pero den e tiki tempo ey hende por traha un tiki tempo di 10 of 15 minuut pa yama e mayornan y puntra nan con a bay cu e dia. Duna e grandinan un tiki di atencion y esey ta loke cu nan kier.

Pa hopi aña Club Kibrahacha ta haciendo diferente actividad social pe hendenan grandi y e ta hopi importante pasobra asina nan por keda den contacto cu otro persona, pa tin amistad y pa ta activo den comunidad, director di Club Kibrahacha 60+ Jeffrey Matos a remarca. Hopi hende ora cu nan baha cu pensioen, e contacto ta bira menos y si no sigui mantene e contacto social ta ripara cu nan ta cay den soledad y e problemanan di salud ta cuminsa.

Esey ta importante pa Kibrahacha y den e ultimo 32 aña unda cu nan ta un centro di actividad unda hendenan ta topa otro pa haci actividad hunto. Club Kibrahacha ta organisando e actividad di dia di mama pa hopi aña y e ta un donacion di ICON Hand cu a regala Kibrahacha y pa añanan nan ta bay na Manchebo pa celebra cu e grandinan e dia di mama. "Nos tur lo bira grandi pero nos no kier ta bieu y e unico manera pa nos logra esey ta keda activamente den nos comunidad. Participa y keda cu contactonan social. Bishita centronan di actividad y tin hopi na Aruba.



Esey ta e unico manera cu bo ta biba largo y saludabel", Jeffrey

Matos a remarca.



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# Pagina Venezuela.....

## Maduro dice que Estados Unidos quiere "tomar el control" de Venezuela

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, denunció hoy que su homólogo estadounidense, Donald Trump, tiene las manos "metidas a fondo" en los eventos "terroristas" y de violencia que, afirmó, se desarrollan actualmente en su país, con el objetivo de "tomar el control político".

Maduro dijo en cadena obligatoria de radio y televisión que su país enfrenta una "agresión de fuerzas violentas", "de intolerancia y de destrucción generalizada", y que detrás de esta agresión estaba "la mano imperialista de Donald Trump".

"Donald Trump tiene sus manos infectadas

y metidas a fondo en esta conspiración y esta agresión que tiene como objetivo tomar el control político en Venezuela, recolonizar a Venezuela", aseveró.

Este sábado se llevó a cabo una manifestación en Caracas que, según la oposición venezolana, dejó más de 90 heridos en la capital.

Maduro aseguró que la violencia se generó en el municipio Chacao, en el este de la ciudad, gobernado por el opositor Ramón Muchacho, y consideró que la oposición "ha colmado el dolor y cualquier tipo de tolerancia con estos eventos terroristas".



## Más de 2.000 detenidos, 13.000 heridos y 40 diputados agredidos en 51 días de protestas

### Venezolanos marcharán este #22May por el derecho a la salud a partir de las 10:00 a.m

La movilización del gremio de la salud pautada para este #22May por la Unidad Democrática, tendrá como único punto de concentración el Parque Francisco de Miranda (a partir de las 10:00 a.m.) y estima llegar al ministerio de la Salud, ubicado en el centro de Caracas.

Así lo precisó el gobernador del estado Miranda, Henrique Capriles, durante un balance ofrecido en horas de la noche de este domingo.

"La actividad de mañana será de carácter nacional y cada estado tendrá sus parámetros (...) Mañana Venezuela va a marchar por nuestro derecho a la salud, porque la gente se está muriendo", dijo.

En efecto, la actividad

-que contará con la participación de diputados y dirigentes de la Unidad Democrática- tiene como objetivo dejar en evidencia que el país vive una crisis humanitaria y requiere de medicamentos.

En ese sentido, el diputado José Manuel Olivares invitó a los venezolanos a asistir a la movilización con "sus batas, sus récipes y sus cajas de medicinas vacías, para que el mundo sepa que hay una crisis humanitaria".

Asimismo, estimó que la Guardia Nacional entienda que la lucha es por las medicinas y la salud de los venezolanos.

"Mañana marcharemos con nuestros pacientes para exigir la apertura del canal humanitario", declaró.



Más de 2.000 detenidos, 13.000 heridos y 40 diputados agredidos son las alarmantes cifras que ha dejado la brutal represión en los 51 días de protestas registradas en el país.

Así lo precisó el gobernador del estado Miranda, Henrique Capriles, durante un balance ofrecido este domingo en horas de la

noche. "48 personas han sido asesinadas, 40 diputados agredidos, 2.632 detenidos y más de 13.000 personas han sido heridas en los 51 días de lucha", explicó.

En ese sentido, denunció las torturas y tratos inhumanos a los que son sometidas las personas que resultan detenidas durante las manifestaciones

convocadas por la Unidad Democrática.

"Denuncio públicamente que siguen torturando a los detenidos y los obligan a acusar a los dirigentes de oposición, a decir que nosotros los financiamos (...) Sabemos lo que está pasando y lo que están haciendo los cuerpos de seguridad del Estado", dijo.





**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

## **Despues di a anuncia Eromil Bakmeyer siman pasa riba lista di POR E siman aki mas candidato lo keda anuncia**

Plataforma politico POR, E Forsa Nobo, for di inicio caba a muestra cu nan intencion ta pa bin cu un forma di politica nobo y esaki ta wordo refleha claramente a traves di su candidatonan cu ta representa un mezcla di profesionalismo, experiencia, hubentud y mas cu tur deseo pa por ofrece nos isla algo miho. Siman pasa a anuncia e participacion di Eromil Bakmeyer riba e lista di POR, un professional hoben den e area di salud y cu atencion special riba e parti di prevencion y proteccion di nos muchanan. E acogida di Eromil den comunidad tabata hopi grandi y cu hopi entusiasmo, teniendo na cuenta cu Cuido Medico y Seguridad di Mucha ta dos punto di atencion principal pa nos comunidad y tambe pa POR.

Eromil ta uni su mes na un team cu ta representa tur distrito di Aruba y tur area di atencion riba nos pida baranca manera ta Robin-Ann Didder, Alan Howell, Jacky van Putten,

Marisol Lopez-Tromp, Ronny Maduro, Michella Steenvoorde-Lacle, Curtis Fraser, Joselin Croes, Eddy Ras, Andin Bikker y Otmar Oduber.

E siman aki lo continua cu presentacion di mas candidato cu ta enfoca entre otro riba e parti di seguridad di nos isla, topico cu ta un di esunnan mas importante pa nos comunidad y cu a bon dilanti na tur momento durante e diferente reunionnan, encuentran y sesionnan di focus groups cu POR a realisa den cuadro di su 'bottom up approach' pa logra prepara un plan di accion cu realmente ta representa loke ta biba den nos comunidad y loke nos hendenan kier pa wordo haci y haya e atencion necesario.

POR ta hopi orguyoso di tur su candidatonan cu a bin ta demostrando nan enfoca riba e diferente temanan di importancia den nos comunidad y cu a compromete nan mes pa traha y hiba nos isla dilanti y cu ta para y sostene e



pensamento y ideal cu y obhetivonan stipula pa pa henter nos isla.  
hunto por logra e metanan por logra un desaroyo real

**Print flyers**

**Yama 6307197**

## **Skina Crioyo**

Skina Crioyo Snack Trailer na Skina di ex - Bushiri Hotel ta habri tur anochi di 8pm - 2am y Diasabra di 11am - 3am

### **Menu.**

-CABRITO STOBA  
-SPEARE RIBS STOBA  
- PAPAYA STOBA  
-LENGA DI BAKA STOBA  
- CURRY CHICKEN  
-BBQ DI GALIÑA Y RIBS  
- PISCA CU SAUS CRIYO

-CALCO A LA PLANCHA  
-ZEEKAT ( pulpo ) STOBA  
-SOPI DI CARNI  
-SOPI DI SEAFOOD

**TAMBE TIN E FAMOSO SACO CRIYO.**

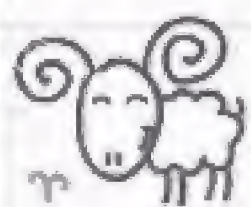
-Tur cuminda ta wordo sirbi cu aros moro of aroz blanco, banana hasa y salada.

**Haci bo pedido na tel. Of whatsapp. 5948921.**



# HOROSCOPO DI SIMAN

**ARIES** Marzo 21 – Abril 20



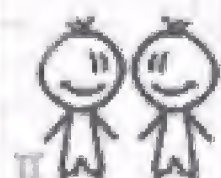
En los próximos días te podría invadir el mal humor. Deberás dejar fluir tu faceta más divertida y alegre. Piensa que los inconvenientes son muy relativos. Pasarás por momentos de gran actividad y dinamismo en tu profesión actual. aprovecha la situación para mover tu dinero.

**TAURO** Abril 21 – Mayo 20



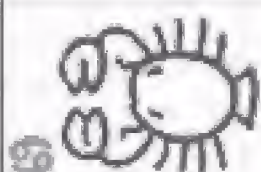
Si te propones al mirar atrás y ver los episodios de tu vida de una forma menos exigente y con más comprensión, podrás transformar todos esos sentimientos de frustración y de cólera reprimida, en una total aceptación de los procesos del vivir sin culpar a nadie. Piensa que todo ocurre por alguna razón determinada, y que los acontecimientos y las personas las convocas tú mismo.

**GÉMINIS** Mayo 21 – Junio 20



Te mostrarás más conversador y curioso de lo habitual. Aumentará tu capacidad para comunicar tus ideas y estarás mentalmente activo. Tendrás la tendencia a cambiar de opinión constantemente. Te mostrarás muy flexible en tus puntos de vista y esto no te beneficiará.

**CÁNCER** Junio 21 – Julio 20



Existen unos problemas que no deben preocuparte en demasía, ya que obedecen a cambios cíclicos de etapas naturales. Ten en cuenta que la vida no está nunca parada, que todo es un continuo movimiento y debemos adaptarnos a su ritmo sin que esto nos cree una preocupación de ansiedad.

**LEO** Julio 21 – Agosto 20



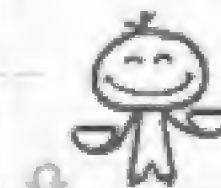
Querrás hacer realidad todas tus aspiraciones profesionales y materiales. Estarás en un momento muy activo y con muchas ideas en tu mente. Deberías hacer una reflexión antes sobre cuál es el mejor camino a seguir para obtener los mejores resultados en poco tiempo.

**VIRGO** Agosto 21 – Septiembre 20



Disfrutarás de un momento muy favorable en el ámbito profesional. tendrás algunos cambios en tu trabajo actual. No deberás rechazar las oportunidades que te ofrecerán tus jefes en breve, ya que más tarde podrías arrepentirte. Deberás aprender a aprovechar mejor tu tiempo.

**LIBRA** Septiembre 21 – Octubre 20



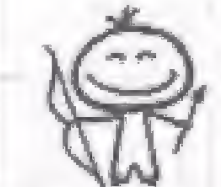
Querrás expresar tu lado más sensible y emotivo. Sin embargo durante este período te asaltarán temores infundados en tus experiencias pasadas. intenta mantener la calma y el control de tus emociones. Ve paso a paso con la discreción y seguridad que te caracterizan.

**ESCORPIO** Octubre 21 – Noviembre 20



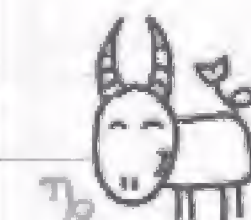
Dividido y disperso empiezas de nuevo la semana: con la cabeza en volandera en mil asuntos y planes a medio hacer. Será necesario que intentes centrarte, dando prioridad a lo que te haga sentir más tranquilo. Si logras organizarte de manera que no todo te lo tomes a la tremenda, verás claro y los frutos serán inmediatos.

**SAGITARIO** Noviembre 21 – Diciembre 20



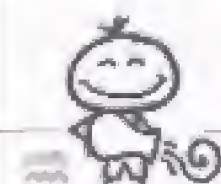
La vida social puede ser muy movida y esto te hará sentir bien, sobre todo la que proviene de grupos y actividades. Hay gran estabilidad a todos los niveles en esta semana. La atención hacia la familia sigue siendo un punto fuerte a cuidar, no te distraigas de tus obligaciones para con ellos.

**CAPRICORNIO** Diciembre 21 – Enero 20



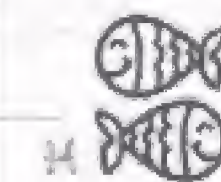
Tendrás grandes ambiciones durante este período. Te costará esfuerzo y tiempo llevarlas a cabo con éxito. Necesitarás grandes dosis de paciencia y perseverancia para hacer realidad tus proyectos ahora. Deberás tomarte las cosas con más serenidad y tranquilidad.

**ACUARIO** Enero 21 – Febrero 20



Estarás muy creativo e imaginativo. notarás como tu energía se incrementa. Querrás iniciar tus proyectos más ambiciosos. No permitirás que nadie interfiera en tus asuntos y estarás muy susceptible. Manifestarás tus pretensiones con fuerza y tendrás algunos altibajos.

**PISCIS** Febrero 21 – Marzo 20



Durante este período intenta mantener la calma antes de iniciar una discusión. No te llevará a nada positivo mantener una actitud negativa o destructiva hacia las personas por las que te sientes amenazado. Deberás aprender a cultivar la paciencia ante cualquier adversidad.

## Botica na Warda:

TE CU 27 MEI 2017

**Botica Eagle**  
**Centro Aloë**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2017

MA 01 LINDEN V/D (Arbeidsdag)	MA 22 RAMAUTAR
DI 02 EVERY	DI 23 TROMP
WO 03 GIEL	WO 24 VIS
DO 04 LINDEN V/D	DO 25 WEVER (HEMELVAARTSDAG)
VR 05 LUCHMUN	VR 26 BODERIE
MA 08 RAMAUTAR	MA 29 BRITT-CROES
DI 09 TROMP	DI 30 DE CUBA
WO 10 VIS	WO 31 EVERY
DO 11 BODERIE	VR 12 BRITT-CROES
MA 15 DE CUBA	
DI 16 EVERY	
WO 17 GIEL	
DO 18 LINDEN V/D	
VR 19 LUCHMUN	
WEEKENDDIENST	
06 – 07 Mei	* VIS
13 – 14 Mei	* BODERIE
20 – 21 Mei	* BRITT-CROES
27 – 28 Mei	* DE CUBA

## Numbernan di Emergencia:

<b>Central di Brandweer</b>	<b>911</b>
<b>Polis</b>	<b>100</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>104</b>
<b>Sta Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Oranjestad</b>	<b>102</b>
<b>Shaba</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Hospitaal</b>	<b>527-4000</b>
<b>Centro Medico San Nicolas</b>	<b>524-8833</b>
<b>Ambulance</b>	
<b>Wayaca</b>	<b>582-1234</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>584-5050</b>

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# SUDOKU

			9		1	5	4	8
	3		8	2	4		7	6
				5			3	2
					5	8		
6	4	9	2		3	7	1	5
	1	5						
	8				2	4	9	7
					8			1
					6			3

## Solución

2	9	8	9	8	4	9	1	
1	9	9	8	4	9	8	6	
4	6	4	2	1	6	9	2	
4	2	2	8	9	4	9	1	8
9	1	4	2	9	2	6	4	9
6	9	8	9	4	1	2	4	8
2	2	1	4	9	9	8	6	4
9	4	6	4	2	8	1	2	5
9	4	9	1	2	6	2	9	4



**Abogado** - Un amigo mester di bo ayudo.

**Awa** - tranquil: ta bin bon tempo y bo ta den paz spiritual, serenidad, rejuvenecimiento y aceptacion di bo mes. Si e ta limpi y puro: por spera di logra exito y aceptacion. Si e awa ta bruto of sushi: e ta aviso di cautela: Mester reconsidera bo decision y no keda atrapa den emocion negativo. Busca un tempo pa clarifica bo mente y encontra cu e paz interno.

**Bariga** - Gordo: e ta indica rikesa y honor den area profesional. Flaco: e ta indica pobreza. Comentario di peso, posible traicion.

**Bij / abeja** - E ta pronostica di prosperidad danki na e labor y trabao di ekipo. Si nan ta trahando honing den cas, ta segura exito.

**Cabai** - Ta posibel cu bo lo gana un suma serio di placa of disfruta una bida feliz y prospero. Si bo ta riba e cabai ta cabalgando ta anuncio di un aventura amorosa. E colornan di e cabai tin nificacion, si color ta cla e ta hopi bon noticia, y si e color ta oscur ta nifica net su robez.

**Color Geel** - Ta nifica cu bo tin confianza den bo mes y bo ta capaz. No obstante e ta adverti cu bo por encontra cu obstaculo. E ta nifica inteligencia, energia, agilidad, armonia, sabiduria.

**Asesinato na Corsou:**

**Gregory Illidge, politico, comerciante y ex - trahador di Guarda Costa asesina!**



Diadomingo mainta autoridad a keda informa cu tin tiro a cay na St Joris y tin un persona benta abao. Di biaha patruyanan a yega y topa cu un homber benta abao cu tiro na curpa y no tabata duna señal di bida. Ta trata di e homber Gregory Illidge cu ta un ex -trahador di Guarda

Costa y tambe, politico di e partido Nashonal di Pueblo na Curaçao.

Alavez e ta un conocido comerciante. El'a caba di entrega keho un dia prome na warda di polis tocante menaza cu morto. Autoridad ta investigando e caso.

## TRAINING TAAL2017

### (5DE KLAS SCHOOL BASICO)

21-5-2017

#### TRAINING "TAAL"

(PA ALUMNONAN DI 5<sup>DE</sup> KLAS DI SCHOOL BASICO)

Pa medio di e boletin aki nos kier a anuncia cu nos ta organisa pa alumnonan di 5de klas un training "TAAL" (idioma hulandes). E training aki ta pa tur estudiante di 5de klas di school basico cu ta bai 6de y cu kier prepara nan mes pa despues di 6de klas sigui studia riba nivel di enseñanza secundario, sea riba nivel HAVO (Colegio Arubano of Colegio San Nicolas) of nivel MAVO.

E training "TAAL" (idioma hulandes) lo tin un duracion di 15 ora.

E training "TAAL" lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

Fecha		Ora
Juni 3, 2017	(diasabra)	1:00 pm – 4:00 pm
Juni 9, 2017	(diabierna)	3:00 pm – 6:00 pm
Juni 10, 2017	(diasabra)	1:00 pm – 4:00 pm
Juni 16, 2017	(diabierna)	3:00 pm – 6:00 pm
Juni 17, 2017	(diasabra)	1:00 pm – 4:00 pm

Lugar: Club Don Bosco (NOORD)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:  
\* cell 594-9771\* tel 585-9774 of \* email rr\_kelly@yahoo.com

Danki

drs. RUDOLF R. KELLY  
Cell : 594-9771  
Tel : 585-9774



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

Atracador arma na un minimarket.

- Dunami tur bo plaka.
- Bo tin un saco?
- Hinke den e saco aki
- Bo tin cu pagami pa e saco 50cent



## TA BENDE

**1 Set di SALA**

**pa mas info na 593-6498**

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**

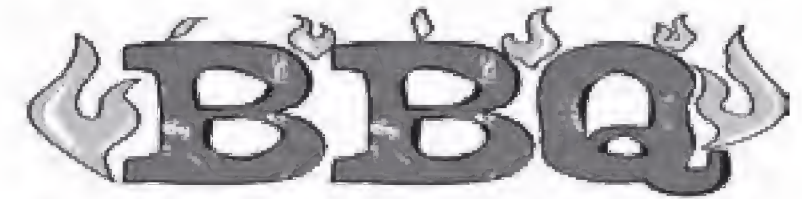
## Ta Bende



Lin Hai . 400 cc 2013. tiki kilometer kori. automatic. power move duru. price 10 mil fl . bin cu 8500 fl y bai cune.  
**Yama 5694343 awo**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

## TRAINING: "TAAL"-2017

(alumno di 5de→6de klas school basico)

Fecha training: juni 3,9,10,16,17, 2017

Ora: 3:00 pm -3:00 pm - 6:00 pm (juni 9,16)

1:00 pm - 4:00 pm (juni 3,10,17)

Lugar: Club Don Bosco - sala chikito

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 5949771/ 5859774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## CONSTRUCTION

Ta hasi trabao di coriente verf plumber welder drecha dak kap mata

**Pa mas info yama**  
**585-0185 of 566-1984**



**Servicio special pa kaba cu e virus zika , dengue rond di cas ta mata e viruz bulando den aire .**

**Yama awor y nos ta pasa spuit bo cas awe mes .**

**Yama awo na**  
**5694343**

## TA HUUR

**Edificio di 110m2 cu Airco comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina , 1 sala pa reunion, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.**

**Pa info yama**  
**582-3773**

## Oracion di Dia



Danki Tata pa Bo presencia hunto cu nos. Nos a habri un siman nobo, un siman bendiciona pasobra Abo ta cu cada un di nos. Y unda Bo ta, ta cosnan grandi so ta sosode. Mi ta entrega Bo mi bida. Haci mi un instrumento di Bo y duna mi un fe firme cu mi ta convenci cu Bo ta cuida mi y cada un di nos como Bo tesoro precioso. Danki nos bon Dios. Bo ta priminti nos cu lo Bo manda un Yudado pa nos cu ta e Spirito di berdad cu ta bini di Tata y lo e testigua na fabor di Hesus. (Juan 15,26-16,4a ) Spirito Santo nos ta pidi Bo yuda nos pa nos conoce e berdad y pa nos por proclame sin miedo na tur esnan cu mester di un Palabra di aliento. Compañia nos riba e caminda di evangelizacion pasobra sin Bo nos no por haci nada. Nos mester di Bo pa nos por sigui testigua na Bo fabor. Danki Spirito Santo cu nos tin Bo y nos por conta cu Bo tur momento

**AMEN**



**RESULTADO  
DIASABRA  
20 MEI  
DI MERDIA**


Sorteo # 1860
<b>5973</b>
<b>0581</b>
<b>9762</b>

Sorteo # 1860
<b>5651</b>

Sorteo # 1860
<b>1699</b>
<b>Piscis</b>

**RESULTADO  
DIASABRA  
20 MEI  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6180
<b>0320</b>
<b>6549</b>
<b>2793</b>

Sorteo # 5224
<b>4709</b>

Sorteo # 3983
<b>0398</b>
<b>Leo</b>

**RESULTADO  
DIADOMINGO 21 MEI  
MERDIA**


Sorteo # 1861
<b>5774</b>
<b>6596</b>
<b>0837</b>

Sorteo # 1861
<b>2878</b>

Sorteo # 1861
<b>7255</b>
<b>Libra</b>

DIARIO:

7696

2101

5538

CORSOU:

9733

3958

7385

STO DOMINGO:

8003

1849

9946

**Accidente fuerte  
entre auto y  
brommer na  
Tanki Leendert**

Diadomingo anochi autoridad ta keda informa cu lo mester tin un accidente basta fuerte entre un brommer y un auto na Tanki Leendert. Di biaha ta despacha varios unidad na e sitio. Na yegada di e prome patruya di berdad e accidente ta fuerte unda e manehador di e harley lo ta seriamente herida y e chauffeur y un ocupante den e auto tambe ta herida.

Varios ambulance a ser manda pa e sitio y asta e rapid responder. Nan a atende cu e heridonan. Polis di trafico tambe a presenta pa tuma datos y haci nan investigacion. Daño material ta grandi. Segun prome informe e Harley preto biniendo di zuid lo a bay pasa e auto un Chevrolet Optra cora net na momento cu e auto a bay lora na su man robes y e harley ta dal basta fuerte den e auto.

**LOTTO DI DIA: 02-08-09-23-28**
**LOTTO DI DIA 09-13-14-16-17**
**SUPER 4 1416**
**Lotto5: 02-03-05-06-07 J:21 L:B**
**DIARIO:**

8993

6010

0614

**SUPER 4**
**CORSOU:**

0441

7976

5051

**6953**


**Professional Tattoo**

**Pro Tattoo 2**

Santa Cruz 36-A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 518 3946

**Oscar Vidal** @PROTA2AUA



**Backhoe & Bobcat  
Services**

Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930**



# Pagina Curaçao.....

## REFINERIA ISLA TABATIN KANDELA DEN UN DI SU PLANTANAN

Djadumingu 21 di mei pa 05:47 mainta, operadornan di e plant di Crude Distiller 3 (CD-3) a bati alarma di kandela pa un pòmp na un di e kolumnanan di destilashon.

CD-3 ta un di e prome plantanan den e kandena di refinashon di Refineria Isla ku ta produsí entre otro gasolin. Na luna di

aprel e planta di CD-3 a kaba di sali for di un mantenshon planifiká grandi.

Investigashon preliminar a konklui ku probablemente e kandela a kuminsa na un pòmp na un di e kolumnanan den e planta. A instalá un tim di investigashon ku lo bai profundisá den kousa di e



### PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 22 DI MEI 2017

#### Compila:

Diadomingo 21 di mei 2017 17:00 (21:00 utc)

**Tempo:** Dialuna: parcialmente nubla cu chens pa un awacero pasajero

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.

Solo lo baha awe nochí 06:59 pm y lo sali mayan mainta 06:14 am.

#### Biento:

Moderate basta fuerte for di direccin oost;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

#### Situacion general di tempo:

No ta spera muchu cambio den e situacion di tempo actual pa proximo 24 ora.

Pa e motibo aki no ta spera awacero significante riba nos isla. Mas aleu,

Stof fini den aire lo mengua visibilidad un poco.

#### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccin oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia e olanan di mas haltu ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto chikito mester tene na cuanta cu e biento fuerte lo ocasiona lama relativamente bruto na cierto partinan di costa.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

#### Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 33 / min 27 / 0.0

Hadicurari max 32 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:  
Parcialmente nubla cu localmente un awacero breve  
Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte, de bes en cuando fuerte te duro den rafaga;

Temperatura max / min lo ta: 33/28

insidente i tambe determiná e ekstension di e daño ku e instalashon a sufri.

Loke Refineria Isla por raporta konkretamente na e momento aki ta:

1. A bati alarma pa 05:47 mainta. E kandela a keda completamente pagá pa 09:20.

2. No tabatin ningun persona leshoná.

3. Refineria a notifica tur instanshanan di Gobiernu konserní.

4. Refineria Isla tambe a reuní mesora ku Gobiernu su tim di kalamidat i a informá nan riba e insidente.

5. Loke a kima ta gasolin i otro

zeta ku ta sobra na final di e proseso di destilashon. E emishon no a enserá daño pa habitantenan den bisendario.

6. Refineria Isla tin seguro ku ta kubri daño kousa pa kandela na su instalashonnan.

7. Tin sufisiente, gas, gasolin, kerosin i diesel pa abastese merkado lokal. Refineria Isla ta gradisí su kuerpo di bombero, kuerpo di bombero di Kòrsou i tur su trahadonan ku a yuda den pagamentu di e kandela rapidamente. Na momentu ku tin informashon adishonal Refineria Isla lo sigui informá komunidad.

Departamentu di Relashon Públiko



# Aurora

## Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza". Salmo: 23*

Nos ta participa fayecimento cristianamente di:

**Sra. Jennely J. G. Croes**

Mihor conoci como "Jenny"

\*06-02-1946 - †20-05-2017



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Fiesta di Santa Rita

### 22 di mei, 7'or di anochi

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan di desesperacion, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan.

E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta.

Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Dialuna 22 di mei, 7'or di anochi

fiesta na honor di santa Rita, nos ta invita tur deboto pa asisti na un Celebracion Eucaristico na Pro-Catedral San Francisco pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion.



**FUNDACION VENERABLE**  
**JOSE GREGORIO HERNANDEZ**  
**TANKI LEENDERT 128**



#### Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa. Laga nos gradici Dios y nos mama Maria pa tur favor ricibi Y tambe pa nos ruman nan na Venezuela.

DIA 24 DI MEI 2017  
ORA 7.00 DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precensia ta altamente aprecia

*Mi stima mi yunan, tur mi nieto/anan.*

*Mi stima mi ruman nan, tur mi sobrino/anan.*

*Margo/Tanta Margo.*

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forza."*  
Salmo 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, despues di un enfermedad cortico. Nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima



**Margarita Croes**

*Cariñosamente yama*

*"Margo" of "Tanta Margo"*

\*23-12-1946 †16-05-2017

Mayornan: †Angelico "Yoto" y †Marianita Croes-Geerman

Su yunan stima: Junior "Juni" Gonzalez  
Urvin Gonzalez y Marcela Arias  
Lisette Hernandez y Joy Franken

Nieto/anan: Jordan, Jermain, Yeathan  
Angelle, Jeandra, Jurvin

Su rumanan: † Ana Catharina "Nanachi" y † Vito Thiel y familia  
Dominico "Duchi" y Jacenta Croes y familia  
Luisa y Felix "Dichi" Hernandez y familia  
Teresita "Sita" Croes  
Tomas "Tom" y Dina Croes y familia  
Ina y Emilio "Horse" Maduro y familia  
Mario "Mai" y Jane Croes y familia  
Teo Croes y Maria Maduro  
Rosalinda "Linda" y Richard Wester y familia

Tata di su yunan: Hector Gonzalez

Mamanan di su nieto/anan: Maria Motos, Jeanyse Geerman, Jeanella Robert

Tantanen y omo: vda. Bertha Paesch y familia  
Vda. Malta Webb y familia  
Cody y Maria Geerman y familia

Omo y tantanan di di su yunan: Albert Gonzalez y yunan  
Solaida y Roy Winterdaal y yunan  
Lienchi Rosel y John de Cuba y yunan  
Tina y Danilo Croes y yunan

Ihanan: Eric, Lisette, Edson

Amiganan: Emy y Sita

Demas familia, sobrino/anan na Hulanda y Aruba, primo y primanan na Hulanda y Aruba, acto-primo y acto-primanan y bisnhanan di Casibari, ex-coleganan di MTS Cesar Terzano y coleganan di Mario.

Ta invita demas familia, bisnhanan, amigo(a)nan y demas conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 22 mei '17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos "Margo" stima lo ta reposa den misa di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 3, diasabra 20 mei '17 di 7'or pm pa 9'or pm.

Nos disculpa si durante nos tristeza nos a por a lubida un nomber of otro.



## TA BENDE:

Benz family vehicle for the family



**Yama awo  
5694343**

bin road test  
mescos nobo .

prijs ta solamente 75  
mil florin

# QUALITY DEALER cu specials

**PA AWE Yama awo 5694343**

## TA BENDE:

Mustang 2006



Automatic. Tiki  
kilometer cori  
Motor y  
transmishon  
ta den bon  
condishon.  
yama awo na  
5694343

17500 florin of bin cubo oferta.

## TA BENDE:

Hyundai accent 2011



Price 15500 florin. Tiki kilometer  
cori. Mesco nobo  
yama 5694343 awor mes

## TA BENDE:

Adventures & reliable  
Toyota Prado 2004  
turbo diesel . 4x4

Price 22 mil fl awor  
riba oferta . 19999 .  
of bin cubo oferta

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Lancer 2014

mescos nobo .  
bin road test e .

17500 florin .  
ganga .

**Call now  
5694343**



## Ta Bende

Spectacular Ford  
Explorer



40 mil bin cu solamente 35 mil  
florin y bai .manera nobo jama  
awor na 5694343. por laga  
scan prome bo cumpre pabo  
satisfacshon. segura bo famia.  
cooling systheem den full e roof .

**TA BENDE:  
Ford150f**



Yama awo  
5694343  
automatic,  
brazilero ,  
mesco nobo.  
9999 florin y  
negoshable.

## Ta Bende

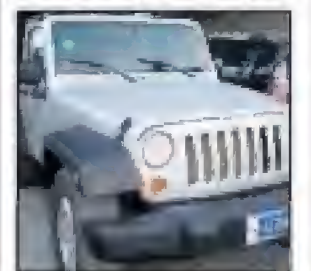
Mitsubishi family van  
2005



5500 fl .

Yama awo na  
5694343

**TA BENDE:  
ISland JEEP  
WRANGLE**



Yama awo  
5694343  
12600 fl mescos  
nobo. yama pa  
un road test

## TA BENDE:

Superior Honda Pilot  
model 2008. Tin  
number available for  
history ,  
ta garantisa durashon  
di motor y transmishon  
mescos nobo.  
23 mil fl y negoshable.

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Toyota Yaris 3999fl  
ta garantisa  
durashon di motor y  
transmishon. airco  
falta un compressor of  
evaporator. duna bo  
oferta. body , y paden  
stoel nan , dash board  
netchi limpi

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Honda INspire  
ta den miho su condishon,  
por laga scan pa chek  
systhema di computer.  
prom bo cumpre. 10500  
florin . of bin cubo oferta.  
airco ijs koud

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Galant  
E ta den su highest  
performance . 6999  
florin of bin cubo  
oferta. v6. airco frieuw

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Suzuki Cellerio 2011  
un bearing di e compresor  
so mester cambia y bo ta  
core den airco prijs 8999  
. jama awo 5694343 .  
standart.

motor , transmishon ,  
systhema di gasoline ,  
breaks , sensor nan , taira  
nan ta den bon condishon

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Audi 2010

automatic , v6 , mescos  
nobo. Tin specification  
number available

prijs ta 40 mil fl . awor  
riba oferta solamente  
35 mil fl

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Hyundai Sonata 2010  
un vehiculo pabo bai  
traha den oranjestad  
cune. reliable.  
17500 fl of bin cu bo  
offerta.

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Hyundai Tucson 2011

vehiculo ta den bon  
condishon

Prijs 19.999 fl

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

Mitsubishi Lancer  
cu Airco  
2700 Florin so

**Call now  
5694343**



## TA BENDE:

NISSAN Sentra 2005  
prijs ta 5500 , airco .  
den bon condishon.  
bin road test

**Call now  
5694343**

